

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

FRUITS EN GROS  
SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

## Arbona Rullán Bernat

CASA CENTRAL: Calle Burriana, 20  
VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

MANUFACTURA  
DE ROPA BLANCA FINA  
BORDADOS y CALADOS a mano  
EQUIPOS Y CANASTILLAS

J. SANCHO CARRIÓ  
"VILLA LAS ROSAS"

VENTAS Artá  
MAYOR Y DETALL (MALLORCA)

## COLL, MICHEL Y CASANOVAS

76, Boulevard Garibaldi, MARSEILLE

Teléfono: Manuel 2-37

Telegramas: Colmicas

Importación \* Exportación \* Frutos secos y primerizos

**Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles**

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandía a los de Port-de-Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente.

MAISON Michel Aguiló

30 Place Arnaud Bernard  
TOULOUSE (Haute-Garonne)

Importation \* Commission \* Exportation

Oranges, Citrons, Mandarines, Grenades, Figs sèches,  
Fruits frais et secs, Noix, Chataignes et Marrons

— PRIMEURS —

DE TOUTE PROVENANCE ET DE TOUTES SAISONS  
LEGUMES FRAIS DU PAYS, ECHALOTTES  
(EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS)  
POMMES DE TERRE ET OIGNONS SECS DE CONSERVES

Adresse Télégraphique: AGUILO-TOULOUSE Téléphone 34 Inter Toulouse

Gran Hotel Restaurant del Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas a los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno.

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: Jaime Covas

GRANDES BODEGAS de vinos de Valdepeñas, Rioja, Mancha y Mallorquines

Valdepeñas, 14 y 1/2 grados . . . . . 0'70	Vinagre superior, pura uva, a 0'40 y a 0'5
Rioja 14. y 1/2 id. . . . . 0'70	céntimos el litro.
Blanco seco, 14 . . . id. . . . . 0'80	En toda clase de vinos hay clarete y tinto.
Mancha, 13 y 3/4 id. . . . . 0'60	Especialidad de la casa en vinos secos, teniendo las mismas clases en dulce, al mismo precio.
Mallorquín, 13. . . . id. . . . . 0'50	Se sirve a domicilio dentro de la población a partir de ocho litros.
Champañeta especial de la casa, calorces grados. . . . . 0'90	
Moscatel superior . . . . . 1'50	

Existencias de vinos de quince grados especiales para COUPAJES.

**RAMÓN ROTGER** — Calle del Mar, 97, 102, 104 y 106 — SOLLER

IMPORTATION = COMMISSION = EXPORTATION

## PIERRE BISCAFE

15, Rue Henri Martin — ALGER

Exportation de pommes de terre nouvelles, artichauts tomates chas-selas et tous produits d'Algerie et d'Oranie.

**Espécialité de dattes muscades du Souf et Biskra**

AVIS.—Sur demande cette maison donne tous ses prix pour toute marchandises franco gare Marseille.

Couriers tous les Jours.

Entrepôt de produits d'Espagne  
GROS ET DÉTAIL  
Spécialité en noix et marrons

## B. CALAFAT

Rue de la République, 11 - Rue Modeste, 3 - Téléphone: 87  
PERIGUEUX (Dordogne)

# ORANGES • FRUITS • PRIMEURS

SPÉCIALITÉS: oranges, mandarines, cerises, bigarreaux, pêches, abricots, prunes, poires William, melons cantaloups et muscats, raisins chasselas, pommes de terre nouvelles, petits pois, artichauts, etc.,

## F. MAYOL & FRÈRES

6, Rue Croix Gautier, SAINT-CHAMOND (Loire)

(MAISON CENTRALE)

MAISON RECOMMANDÉE

Fondée en 1916

EMBALAGES TRÈS SOIGNÉS

PRINCIPAUX  
CENTRES

Mayol

Télégrammes	Téléphone
Saint-Chamond	— 2.65
Cavaillon	— 1.48
Chavanay	— 2
Boufarik	— 1.11

### TRANSPORTES Y ADUANAS Antonio Mayol y C.<sup>a</sup>

Casa Principal, - CERBERE

Agencia especial para el transbordo de naranjas y toda clase de frutas

Servicio rápido y sin competencia.

Precios alzados para todos los países.

Casas

CETTE, Quai Commandant-Samary, 1  
PORT-BOU-ESPAÑA  
BARCELONA, Comercio, 44

TELÉFONOS:  
Cerbère — 39  
C — 670  
Barcelona — 4.384 A

TELEGRAMAS:  
Cerbère — Mayol  
Port-Bou — Mayol  
Cette — Maillol  
Barcelona — Bananas

### PROPIETARIOS DE INMUEBLES EN ALEMANIA

Urquizay Echeveste, propietarios de fincas en Berlín, establecidos con personal competente y seguros de dar entera satisfacción, se ofrecen para administrar y todo lo referente a fincas en esta capital.

PARA INFORMES DIRIGIRSE A LOS SEÑORES:

D. BARTOLOME COLOM

COMERCIANTE

Potsdamerstrasse, 18, BERLÍN (Alemania) y

SRES. BARCAIZTEGUI Y MESTRE

BANQUEROS

SAN SEBASTIAN (España)

Escritorio: Sachsische Str. 42, Berlín-Wilmersdorf

### Maison d'Expéditions de Fruits et Primeurs

Spécialité de pêches, abricots, cerises, poires, etc.

IMPORTATION DIRECTE DE BANANES DE CANARIES

Oranges, Mandarines, Citrons, Fruits secs.

EMBALLAGE SOIGNÉ, PRIX MODÉRÉS

## G. PIZÁ

20, PLACE DE L'HOTEL, DE VILLE

GIVORS (RHONE)

THÉLÉPHONE 34

### ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,  
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles de Mar y Granvia

SOLLER - (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad con sujeción a los siguientes tamaños:

ANCHOS

ANCHOS	ANCHOS
De 0'60 a . . .	0'70 m.
De 0'71 a . . .	0'80 m.
De 0'81 a . . .	0'80 m.
De 0'91 a . . .	1'00 m.
De 1'01 a . . .	1'10 m.
De 1'11 a . . .	1'20 m.
De 1'21 a . . .	1'30 m.
De 1'31 a . . .	1'40 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m. 2 plazas

SOMIERS hasta 1'85 m. largo

### IMPORTATION EXPORTATION

MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marrou doré ET CHATAIGNE, noix Marbo et corne fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

## Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

### Maison d'Expédition, Commission, Transit

ESPECIALITE DE BANANES ET DATTES

Fruits Secs et Frais

IMPORTATION DIRECTE

## Barthélémy Coll

3, Place Notre-Dame-Du-Mont, 3—MARSEILLE

Adresse télégraphique: LLOC - MARSEILLE.—Téléphone: 57-21

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)



## D.<sup>a</sup> MARGARITA ROS RULLAN

VDA. DE D. JOSE ESTADES

falleció en Cette (Francia), el día 22 de Febrero último

A LA EDAD DE 60 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

===== ( E. P. D. ) =====

Sus desconsoladas hijas: D.<sup>a</sup> Catalina y D.<sup>a</sup> Margarita; hijos políticos: D. Miguel y D. Francisco Bernat Ferrer; nietos: Miguel, José, Emilio y Alberto Bernat Ros; sobrina D.<sup>a</sup> Bárbara Morell; sobrinos y sobrinas políticos, primos, primas y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan tengan el alma de la finada presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

El Ilmo. y Rdmo. señor Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder 50 días de indulgencia por cada misa, comunión o parte de Rosario que aplicaren en sufragio del alma de la finada.

## LA PODA DE LOS OLIVOS

Ha sido este el tema de actualidad durante la presente semana, lo mismo en esta población que en el vecino pueblo de Fornalutx. Y es natural dada la expectación que el anuncio de la venida de expertos podadores había causado y el grandísimo interés que había despertado entre los agricultores de esta comarca, en gran parte olivarera, la aplicación de un nuevo sistema de poda de los olivos, preconizado como el más ventajoso para asegurar una mayor producción.

Los podadores vinieron: dos catalanes, y con ellos cuatro mallorquines—entre los cuales un sollerense—que procedieron, el sábado último y en los puntos señalados, a la mencionada labor. Asistieron a presenciarla numerosos propietarios de olivares y de colonos, de esta ciudad y de Fornalutx, y pronto se echó de ver, por la cara compungida y por los gestos de desagrado con que, aún sin querer, exteriorizaban sus impresiones, que la novedad aquella no les era muy simpática, y que por lo mismo el sistema no tendría, al fin, muchos partidarios que quisieran adoptarlo en substitución del rutinario primitivo que siguen y aquí desde tiempos inmemoriales han visto seguir.

En efecto, entre el antiguo y el moderno sistemas, la diferencia es notabilísima; pero, ¿cuál de los dos es el mejor? Ignoramos en qué pudo fundarse el primero, según el cual la parte leñosa del árbol se desarrolla «a fuerza de años» enormemente, y a consecuencia del cual vemos esos troncos milenarios de gran corpulencia y de formas tan caprichosas que sostienen tan sólo escasísimo ramaje. ¿Cuántas veces en el transcurso de los siglos esos largos brazos, casi aislados en el vacío, habrán sido cercenados en lo alto o separados del tronco en la parte inferior por la fuerza de los huracanes, que en estos montes con harta frecuencia se suceden? Nosotros creímos siempre que este sistema de poda era defectuosísimo, y ahora, después de oír los comentarios que acerca de los trabajos de estos modernos podadores los que los habían presenciado hacían, lo creemos aún más, ya que la generalidad de los comentaristas limitábase a censurar, lamentándolo por supuesto, que se echara a perder de una vez tanta madera, pero sin explicar, ni menos aún demostrar, la utilidad o conveniencia que el conservarla pudiera tener.

¿Y el nuevo la tiene? Creemos que sí, partiendo del principio de que los olivos, como todos los demás árboles de esta comarca—con la sola excepción del algarrobo, si acaso—es por las ramas y no por los troncos que nos regalán su producción. Mas, no queriendo fiarnos de nuestro propio criterio para de-

fender o combatir al nuevo sistema, hemos consultado a persona entendida, teórica y prácticamente, en agricultura, y a nuestras preguntas ha tenido la amabilidad de contestar, siendo en síntesis su opinión la de que este sistema de poda es el que se debería adoptar en esta comarca, pero que a él debería irse gradualmente y no de un modo tan brusco y todo de una vez.

«En agricultura—ha dicho—no se debe hacer nunca revolución, sino evolución, y sería bueno que nuestros agricultores adoptaran un sistema de poda para los olivares que cultivan atendiendo a la altura sobre el nivel del mar, a las diferencias climatológicas producidas por la orientación del terreno, etcétera.» Por esta razón cree que, al final, para nosotros el mejor sistema—mejor aún que el nuevo, no obstante ser excelente para el aumento de la producción, que es lo que se persigue—ha de ser un intermedio entre el que efectúan algunos podadores de Fornalutx y el nuevo que se intenta ahora divulgar, pero más racional, atendiendo a las necesidades fisiológicas del olivo que, como la vid, necesita poda activa, pero adaptada a las circunstancias locales antedichas.

En resumen: que el nuevo sistema tiene tan sólo de defectuoso la pérdida considerable de leña, y, como es natural, del ramaje, relativamente considerable también, que ésta sustenta, indispensables una y otra en el primer año para la renovación de los árboles; pero que, una vez verificada esa especie de *cura de moro* que nos repugna presenciar y que deploramos al pensar el lapso de tiempo perdido que representa, el que haya tenido fuerza de voluntad para soportar la cruel operación ha de sentirse satisfecho del resultado positivo con que el aumento de fructificación ha de recompensarle el sacrificio. El secreto está en que, una vez efectuada la renovación de la copa del árbol—que por fuerza ha de exigir la primera vez un corte radical y de muy mal efecto, por cierto—el trabajo de los años sucesivos ha de reducirse a poda de tijera, en los alternos, para obligar a que alargue el árbol las crecidas anuales, dando, por consiguiente, longitud a los brotes de dos años, que son, como todos los agricultores saben, los en que el fruto se produce.

De esta manera, con menos volumen de copa se puede conseguir una cosecha igual a la que ha producido hasta ahora el mismo árbol en los años de mayor abundancia, con la ventaja de una producción periódica, salvo enfermedades o accidentes meteorológicos, en años alternos, más constante que la actual y hasta podríamos aventurarnos a decir, si el cultivo esmerado del olivar correspondiera con la mejora de este sistema de poda del olivo, más abundante y más segura.

Por esto, no obstante el sacrificio enorme que la renovación representa, nos decidimos a aconsejarla a nuestros agricultores persuadidos de que los que se resuelvan a hacerlo a la larga no han de arrepentirse.

COLABORACIÓN

## ¡LLORA, MALLORCA!

Hay momentos en la vida de un pueblo en que parece que todo y todos han de juntarse y formar una como maza compacta, y sentir cual si fuera un solo ser, y como una sola persona reír o llorar, según las circunstancias. Hay momentos en que un pueblo puede mostrarse muy fuerte, muy varón, y sin embargo dejar asomar a la ventana de su alma lágrimas de dolor y desconsuelo.

Mas no todos los pueblos saben cómo unirse, ni cuándo unirse, para gozar de la gloria propia o para deplorar sus desgracias. Mallorca ha pasado por uno de esos trances o momentos, y ha pasado sin aparente conmoción y sin que, al parecer, se enteraran de ello los mallorquines: D. Juan Alcover ha muerto.

No era ni un político eminente, ni un gran forero, ni un excelente aviador, ni mucho menos un afamado jugador de foot-ball; era sencillamente un poeta, pero el poeta mallorquín de nuestros días. ¡Qué pocos los que se habrán conmovido al leer la triste nueva! Sin embargo, el autor de *La Serra* era uno de los escogidos, quizás el único hijo de Mallorca que merecía el que nuestra Isla se conmoviera, en un sentimiento unánime de dolor, al dejarnos para siempre. Al dejarnos para siempre su cuerpo y al dejarnos para siempre el legado de sus obras. No ha sido así. Para muchos la muerte del vate ha pasado casi desapercibida. Y toda Palma no siguió su féretro hasta su última morada.

¡Mallorca no llora! ¡La isla dorada, la bella, la rica! Títulos sí, muy bonitos. Pero ¡ay de la mujer rica y hermosa que no tenga corazón!

S. MARQUÉS.

Palma-3-III-1926.

## VIAJE A ITALIA Y MONACO

VII

## Segundo capítulo: Roma

El Cardenal Scipión Borghese fué, en el siglo XVII, el fundador de la villa que lleva su nombre, siendo propiedad de su familia hasta que el Estado, en 1902, la adquirió juntamente con todas las colecciones artísticas que encerraba. Sus jardines fueron entonces transformados en un espléndido parque público, como continúa siéndolo en la actualidad. La entrada a «Villa Borghese» es magnífica. Por una ancha y bien cuidada carretera, rodeada a ambos lados por espléndida y exuberante vegetación, se va subiendo paulatinamente hasta llegar a la parte más elevada de la misma. En lugar cercano a la puerta de entrada se halla un sencillo monumento al autor de *Nuestra Señora de París*, al inmortal Víctor Hugo. Dicha estatua fué ofrecida a la villa de Roma por la liga Franco-Italiana. Existe, además, otro pequeño monumento a Goethe, el célebre poeta y filósofo alemán, autor de *Faust*, regalo del ex-Kaiser de Alemania, Guillermo II. Desde la parte más elevada de la villa se divisa en lontananza un espléndido paisaje que tiene por fondo la grandiosa cúpula de San Pedro. Casualmente, el tiempo que estábamos admirando tan bello panorama, observamos un dirigible, como si hubiera salido expreso para dar gusto a los portadores de máquinas fotográficas, que impresionaron un bonito clisé, precisamente cuando evolucionaba sobre la cúpula antedicha.

El PANTEÓN era la última visita que aquel día teníamos que realizar y que efectuamos al marchar de «Villa Borghese». Es éste un antiguo edificio, pues fué construido cerca del año 727 antes de Jesucristo, durante el tercer consulado de Agripa, y era uno de los más admirables edificios de la Roma antigua. Cerca del año 80 después de J. C. fué destruido en parte por un incendio y re-

construido por Antonio Pio, Septimio Severo, Caracalla y Adriano. A este último se atribuye su actual construcción. El papa Bonifacio IV lo consagró al culto cristiano y lo dedicó a la Virgen y a los mártires. Su aspecto es imponente. Su sola vista infunde ya respeto, cuando al pisar el umbral nos damos cuenta del espesor y dimensiones que tienen las puertas. Su longitud es de unos cuatro metros por uno y medio de ancho. Son de hierro, huecas en su interior, pero su forro de bronce es de unos 40 centímetros, pues de ser macizas se necesitaría un esfuerzo verdaderamente considerable para abrirlas. Su interior conserva aún la forma primitiva. Es ésta la circular y se halla iluminado por una gran abertura, por una artística claraboya de ocho metros de diámetro. En este templo hallaron reposo los restos de 50.000 personas que estuvieron sepultadas en la catacumbas; además, sirve de Panteón a hombres ilustres, entre los que se cuenta al gran Rafael Sanzio, y al lado de su mausoleo existe el de su amada, que no le sobrevivió mucho tiempo. Alrededor se encuentran las tumbas de sus discípulos. Allí se depositaron los restos del rey Víctor Manuel II y quedó convertido desde entonces en Panteón de los reyes de Italia. Es admirable así mismo la tumba de Humberto I, de la cual es notable el grupo de leones que la sostiene.

Del Museo Vaticano lo que primeramente visitamos fué la Biblioteca. Su construcción se debe a Sixto V, bajo la dirección del arquitecto Fontana. Se compone de varias salas decoradas con frescos del siglo XVII. En esta Biblioteca existen unos 40.000 volúmenes, además de numerosísimos manuscritos de merísimo valor, entre los que descuellan el de REPÚBLICA del gran tribuno Cicerón; el de la DIVINA COMEDIA del Dante y el primer libro en el cual se consiguió leer por las dos caras, de cada hoja; pues, antiguamente se escribían en un mismo libro, dos obras completamente distintas, una en unos lados de la hoja, y la otra en los opuestos. El que realizó tan notable adelanto fué en Cardenal Anglo Meiss. En la misma Biblioteca se encuentra el célebre y único en el mundo, PLANISFEROLOGIO FARNESIANO. Viene a ser, este curioso aparato, una especie de reloj, pero que tiene la especial particularidad de marcar los siglos, lustros, años, lunas, semanas y días. Su construcción se debe a un miembro de la familia de Farnesio y regalado al Padre Santo. Guardados en una curiosa vitrina pueden verse los originales de los dibujos de la cubierta e ilustraciones de la DIVINA COMEDIA. Fué autor de ella el dibujante y pintor Sandro Boticeili. Hay además en la misma sala, que tiene gran importancia, una carta del japonés DATE MASSAUNE, y dió la casualidad de que durante nuestra estancia, pudimos observar como dos japoneses, que supuse eran marido y mujer, se detenían entusiasmados leyendo aquél, para nosotros, los europeos, indescifrable enigma de signos cabalísticos. Se destaca en la misma Biblioteca, un grandioso jarrón egipcio, regalo del Virrey de aquel país Mehemet Ali. Este jarrón es completamente de alabastro. Diversas mesas con piedras, de mármol blanco y en colores, entre las que destacaban algunas de las llamadas LABRADORITA, me llamaron la atención, y por mucho que miré, una y otra vez, no pude ver ninguna que, en tamaño y grosor, fuese igual a la que posee, en su museo, mi querido tío D. Jaime. Había algunas, pocas en número, que tenían, poco más o menos, igual longitud, pero menor grosor, y las que tenían igual grosor eran de menor diámetro.

ANDRÉS TORRENS PASTOR.

Barcelona, 22 de Febrero de 1926.

## SE VENDE

la casa número 3 de la plaza de Antonio Maura (Arrabal).

Para informes dirigirse al n.º 5 de la misma plaza.

LA CONFERENCIA DEL DOMINGO ULTIMO

## DATOS HISTORICOS DEL SOMATEN

El domingo último por la tarde, el Sub-cabo de Somatenes de este distrito, nuestro buen amigo D. Cipriano Blanco Olalla, dió su anunciada conferencia en la sala de juntas de la sociedad «Defensora Sollerense».

Ante casi todos los inscritos y distinguidos invitados, desarrolló el señor Blanco su trabajo, calificado por su autor de *charla íntima* con excesiva modestia, pues fué en realidad una muy erudita, bien documentada y mejor planeada conferencia, que demostraba una cultura poco común, un excelente sentido crítico y una perfecta visión de lo que es ciudadanía.

Empezó el Sr. Blanco su reseña histórica por encontrar el primer indicio del Somatén en el Usatge «Princep Nangüe» promulgado bajo el gobierno del Conde de Barcelona Ramón Berenguer I en el año 1068, cuya disposición sin embargo, hace suponer una existencia anterior, que se remonta a la época de los godos; pero si desde tan remotas edades vivió esta institución para el mutuo auxilio de los «hombres de paratje», no tuvo una realidad definida y regulada hasta la edad media. Cuando el Rey convocaba el Somatén, invocando dicho Usatge, todos los hombres de Cataluña y mallorquines venían obligados a seguirle, prescindiendo, incluso, los vasallos del servicio de sus respectivos señores, para reprimir y castigar a los perturbadores del orden, en los casos previstos por las leyes. Habla después de los procesos de Paz y Tregua, regulados por Alfonso I en dos constituciones de 1173 y 1192 y de cuya ejecución se encargaba, con ruidoso aparato, al Somatén, cuyos individuos venían obligados a presentarse con sus armas y *para ocho días*, castigándose con multas a los mal armados. Cita disposiciones de Reyes sucesivos, que siempre cuidaron de respetar el carácter que a la institución dió el Usatge Princep Nangüe, y hace notar que la palabra Somatén aparece usada cuando Jaime I recibió la mitad de la villa de Igualada, que le cedió el Abad de San Cugat del Vallés; habla de los *Sacramentales*, Somatenes obligatorios creados por Jaime I y Jaime II para defender al Llobregat, el Vallés y, finalmente, a toda Cataluña de bandoleros y ladrones; relata como Pedro III utilizó el Somatén contra Jaime de Mallorca; señala nuevas intervenciones en épocas posteriores, deteniéndose en la tremenda derrota inflingida en 1411 por el Somatén Catalán a los 12.000 gascones de Arnaldo de Santa Coloma, y llegando en su índice hasta Felipe II; comenta y estudia el Somatén durante todo ese tiempo de su vida, haciendo ver que, en ocho siglos de existencia, nunca ha servido el Somatén para ir contra la Religión, la Patria y el orden social, y termina citando las intervenciones de 1854-1876-1902-1909-1917 e incidentes sociales de los últimos tiempos, trabajando siempre para el mantenimiento del orden. Dejó para el final de su discurso el relato detalladísimo de los sucesos del Bruch, en 6 y 14 de Julio de 1808, donde 400 somatenes de

Igualada, Bruch, y masías cercanas alcanzaron la cumbre de la gloria, derrotando por completo y haciendo huir a dos de las más lucidas divisiones que Napoleón había paseado, victoriosas y dominadoras, por toda Europa, epopeya que valió las preeminencias y honores de que hoy goza el estandarte del Cristo de Igualada, bajo el que combatieron los Somatenes.

Tal fué en síntesis, la conferencia de D. Cipriano Blanco, trabajo que mereció tan calurosos como justos aplausos de todos los concurrentes. Nuestra enhorabuena al amigo que tan bien supo cumplir su ofrecimiento.

\*\*

Los Somatenes de este Distrito se proponen celebrar una serie de reuniones y conferencias al objeto de estudiar y comentar el Reglamento orgánico de la institución y fomentar el compañerismo de los inscritos, entre los que, desde fecha muy reciente, se cuentan verdaderas personalidades de esta población; y, animados, como lo están todos, del mejor deseo, no es dudoso que conseguirán hacer del Somatén de Sóller un organismo digno de nuestra población.

\*\*

Para el próximo domingo a las 11 de la mañana está convocada la reunión anual reglamentaria de Cabos de Distrito en la Comandancia General.

## CUARENTA AÑOS ATRÁS

6 Marzo de 1886

En la iglesia parroquial se celebraron el lunes de esta semana solemnes exequias en sufragio del alma del Excmo e Ilmo. Sr. don Mateo Jaume y Garau, Obispo de esta diócesis. Lo propio se efectuó en igual día en la filial de Fornalutx.

Un fuerte viento, S. SO. huracanado, que se desencadenó el miércoles por la mañana y duró todo el día, causó daños de consideración en el arbolado de este valle, y en la población quedaron algunas casas sin tejado. Terminó con ligera llovizna, pero el vendaval se reprodujo con igual impetuosidad el viernes.

La Solidez, sociedad anónima establecida en este pueblo, anuncia, por acuerdo de su Junta de Gobierno, el pago a los accionistas de un dividendo activo de 20 pesetas por acción.

## Importante comercio en Francia

Por convenir a su propietario retirarse de los negocios, encontrándose ya viejo y un tanto achacoso, se desea vender un establecimiento de venta de frutos, conservas y vinos al por mayor y al detall situado en punto céntrico e inmediato al mercado, en la populosa ciudad de Lille.

La casa reúne inmejorables condiciones, y tiene excelentes sótanos abovedados muy a propósito para su calefacción para madurero de plátanos; cochera, y establo para tres caballos, y de 300 a 350 metros de terreno anejo.

Como el propietario del establecimiento es el dueño de la casa, puede hacer contrato de alquiler con el comprador por todo el tiempo que ambos convengan.

Dirigirse a D. Juan Oliver, —26, Rue Masséna.—Lille. (Nord).

## Rul-lán

Primer fotógrafo español y único en Baleares que con el procedimiento **JOS-PE** hace la fotografía con todos los colores naturales.

VEA LA GRAN EXPOSICIÓN DE DICHS TRABAJOS

Palacio, 10 (Frente a la Diputación) Palma



# Juntas Generales

## En el "Ferrocarril de Sóller"

En la mañana del domingo último, a las diez, celebró Junta General ordinaria la sociedad «Ferrocarril de Sóller».

Presidió el acto D. Juan Puig Rullán.

Por el Secretario de la Compañía, don Jaime Torrens Calafat se dió lectura y fué aprobada el acta de la sesión anterior.

Seguidamente, y de acuerdo con lo ordenado, se procedió al nombramiento de los Secretarios escrutadores, recayendo el nombramiento a favor de don Miguel Ballester y D. Miguel Forteza.

A continuación se dió lectura a la Memoria y Balance correspondiente al pasado ejercicio, que fueron aprobados.

En la Memoria leída se ponen en evidencia los resultados obtenidos en la explotación, explicándose además cómo se han ido sorteando las dificultades dimanadas de la baja del franco y del extraordinario servicio de automóviles, dificultades que son sin duda la causa del menor tráfico.

Se habla después del ingreso de la Compañía en el Nuevo Régimen, lo cual significa el término de las dificultades y penurias con que hasta el presente se ha tenido que desenvolverse la explotación del ferrocarril y de las ventajas y beneficios múltiples que representa la electrificación de esta línea en su sección Palma-Sóller.

Por creer de interés para todos los sllerenses lo que se dice en dicho documento con respecto a tan capital asunto, copiamos del mismo los siguientes párrafos:

«Con el Nuevo Régimen Ferroviario, — digimos en la Memoria correspondiente al año 1924— parece iniciarse una nueva era para las Empresas de Ferrocarriles, en la que los intereses ferroviarios, que tanta riqueza representan para la economía nacional, han de hallar el amparo y protección que en justicia se merecen.» Y los hechos han venido ha darnos la razón. La cotización de los valores ferroviarios, en general, apenas implantado el R. D. Ley de 12 de Julio de 1924, con harta elocuencia confirma nuestro augurio. Y siendo evidentes las ventajas del Nuevo Régimen para esta Compañía, añadíamos en la citada Memoria, tenemos solicitado su ingreso en el mismo, y como lejána esperanza, señalamos entonces la posibilidad de que al amparo del Nuevo Régimen el Estado aportara el capital necesario para la electrificación de nuestra línea en su sección Palma-Sóller, sin que el capital aportado para esta mejora, afectara en lo más mínimo la garantía de interés del capital reconocido en nuestra concesión, ofreciéndonos, también entonces, encaminar nuestro esfuerzo a la consecución de esta mejora, que completa nuestra obra.

Pues bien, señores accionistas, esta Junta Directiva, en el día de hoy, tiene la satisfacción inmensa de poderos decir, que con fecha 31 de Diciembre próximo pasado esta Compañía fué admitida en el Nuevo Régimen y que nuestra electrificación que antaño señalamos como una esperanza lejána, se ha convertido en hermosa realidad.

En telegramas y cartas particulares primero, y después en comunicación oficial, fecha 3 del presente mes, nos participan que el Comité Ejecutivo del Consejo Superior de Ferrocarriles ha acordado incluir nuestra electrificación en el plan económico del año actual, consignando pesetas 2.124.000 para la realización de esta mejora, como también fué acuerdo de dicho Comité consignar en el mismo plan de obras de mejora y adquisición de material, pesetas 25.000'00 para la terminación del apeadero del Puerto y pesetas 60.000 para la adquisición de 14 vagones, cuatro cubiertos, cuatro bordes bajos y seis bordes altos, que teníamos solicitado; las tres citadas consignaciones con cargo a la Caja Ferroviaria.

Nuestro Ingeniero, Sr. Frontera, estudia en estos momentos con toda rapidez el proyecto y presupuesto de electrificación, el que espera tener terminado en plazo brevísimo, para proceder a su inmediata ejecución tan luego haya merecido la aprobación del Excmo. Sr. Ministro de Fomento y del Consejo Superior de Ferrocarriles.

Con la entrada en el Nuevo Régimen, la explotación de nuestro ferrocarril se asienta sobre bases sólidas, que aseguran una vida sana y vigorosa a esta Compañía. Y la electrificación de nuestra línea, en su sección Palma-Sóller, significa la marcha victoriosa de nuestros caminos, velas desple-

gadas, por el verdadero camino del progreso.

Beneficios múltiples para el público y máximas comodidades para el viajero; y ventajas para esta Compañía y ventajas para el propio Estado, son las características de tan anhelada mejora. Y acaso también en día no lejano, de esta electricidad brote la chispa que haga prender la idea de un vapor rapidísimo Barcelona-Sóller, acariada por muchos, que tanto ha de favorecer los intereses de Mallorca toda. No vacilamos en decir que Sóller y esta Compañía están de enhorabuena.»

Correspondía cesar en sus cargos de la Junta Directiva, a los señores D. Miguel Bernat Oliver, D. Jerónimo Estates Llabrés, D. Pedro Antonio Alcover Pons, don Jaime Juan Joy Castañer, D. Ramón Casasnovas Miró, D. Juan Puig Rullán, don Pablo Coll Ballester, D. Antonio Castañer Bernat, D. Bartolomé Colom Ferrá y don Juan Mayol Marqués, y por unanimidad fueron reelegidos los mismos señores.

De acuerdo con el Balance aprobado, se acordó repartir un dividendo de 15 pesetas por acción, debiendo satisfacer el accionista los impuestos que el Estado tiene establecidos.

Por aclamación la Junta acordó un efusivo voto de gracias al Director Gerente, Sr. Estates, por su acertada y eficaz labor en beneficio de los intereses de la Compañía.

Los señores Puig, Joy y Torrens dedicaron sentidas frases a la memoria del Excmo. Sr. D. Antonio Maura y de D. Juan Alcover Maspons, expresivas del gran cariño que les merecían éstos dos grandes patriotas.

La Junta, por unanimidad, acordó que constara en acta su hondo sentimiento por el fallecimiento de estos dos Hijos ilustres de Mallorca, que tanto estimaron y protegieron al «Ferrocarril de Sóller».

A los señores reelegidos felicitamos sinceramente, y al propio tiempo enviamos nuestra cordial enhorabuena a la Junta Directiva, especialmente al Director Gerente de la Compañía, Sr. Estates, por el resultado feliz que se ha obtenido, que ha de ser, a no dudarlo, en extremo beneficioso para el «Ferrocarril de Sóller» y una base, la más sólida, para el auge de esta entidad en el porvenir.

## En "El Gas, S. A."

Para dar cuenta a los señores accionistas de la gestión administrativa de esta Sociedad durante el ejercicio de 1925 y situación económica en 31 de Diciembre del mismo año, fué convocada reglamentariamente la Junta General para el domingo último, día 28 de Febrero, la que tuvo lugar en el domicilio social a las once de la mañana.

Expresa la Memoria que fué leída en la referida sesión que la marcha de la Sociedad durante el indicado ejercicio ha sido completamente normal y satisfactoria, habiendo sido atendidos perfectamente todos los servicios.

Los beneficios obtenidos, pueden calificarse de halagüñosos; y como lo es igualmente la situación económica, aconsejó la Junta de Gobierno el reparto de un dividendo de seis pesetas por acción.

El saldo que arroja la cuenta de Pérdidas y Ganancias asciende a pesetas 48.827'55, después de haber deducido las correspondientes amortizaciones del material industrial y edificios, y siendo baja de esta partida pesetas 8.377'94 por impuestos de utilidades y contribuciones, resta un beneficio líquido de pesetas 40.449'61 que propuso la Directiva distribuir en la siguiente forma:

Para un dividendo de seis pesetas por acción . . . . .	30.000'00
A la Junta de Gobierno por su asignación estatutaria . . . . .	4 256'95
Al Fondo reglamentario de recompensas . . . . .	404'50
Y al fondo de reserva las restantes . . . . .	5.788'16

Fué aprobada la indicada distribución y lo mismo el Balance de la situación de la Sociedad en 31 de Diciembre último que a continuación insertamos:

ACTIVO	
Instalaciones de particulares . . . . .	2.148'53
Depósitos en garantía . . . . .	15.500'00
Accionistas en Depósito . . . . .	103.400'00
Mobiliario . . . . .	2.360'96

Enseres y utensilios . . . . .	8.154'39
Cuentas transitorias . . . . .	40'00
Efectos timbrados . . . . .	28'60
Material industrial gas . . . . .	111.032'53
Inmuebles . . . . .	174.469'67
Instalación eléctrica . . . . .	318.561'38
Hielo . . . . .	682'00
Caja . . . . .	5.656'84
Cuentas pendientes . . . . .	32.558'04
Corresponsales . . . . .	95.899'54
Almacén . . . . .	30.773'84
<b>Suma el Activo</b>	<b>901.266'32</b>

### PASIVO

Capital . . . . .	500.000'00
Reparaciones . . . . .	1.056'64
Acreedores responsables . . . . .	15.500'00
Obligaciones al portador . . . . .	175.120'07
Fondo de reserva . . . . .	35.520'60
Contribuciones . . . . .	562'50
Accionistas depositantes . . . . .	103.400'00
Dividendo de 1919 . . . . .	20'00
Dividendo de 1920 . . . . .	40'00
Dividendo de 1924 . . . . .	315'00
Impuesto sobre la luz . . . . .	6.452'99
Impuesto Municipal . . . . .	1.747'30
Corresponsales . . . . .	9.701'05
Fondo reglamentario de recompensas . . . . .	3.002'62
<b>Suma el Pasivo</b>	<b>852.438'77</b>
Pérdidas y Ganancias, diferencia . . . . .	48.827'55
<b>Suma total igual al Activo</b>	<b>901.266'32</b>

Se procedió luego a la renovación de la Junta de Gobierno y por unanimidad se acordó reelegir a los señores Vocales don Antonio José Colom Casasnovas, D. Jaime Marqués Rullán, D. Jaime Morell Mayol, D. Guillermo Frontera Magraner, don Miguel Puig Rullán y D. Amador Canals Pons, y a los suplentes D. Miguel Forteza Pomar y D. Jaime Colom Casasnovas, a quienes por turno reglamentario correspondía cesar en el desempeño de sus cargos.

Acordóse, por último, dar un voto de gracias al personal administrativo y productor por el celo y actividad con que ha desempeñado sus cargos contribuyendo al buen resultado obtenido.

Plácemes merece en verdad ese personal por su acertada gestión, y se los enviamos muy sinceros, en especial al celoso Director Gerente, D. Jaime Rullán, y a los demás miembros de la Comisión permanente, al mismo tiempo que a todos los Señores reelegidos por la distinción de que han sido objeto les felicitamos cordialmente.

## En la "Navegación Sollerense,"

El domingo por la mañana celebró su anunciada Junta General la sociedad anónima «Navegación Sollerense» con regular asistencia de señores accionistas.

El Secretario de la sociedad, D. Juan Pizá Arbona, dió lectura a la Memoria y Balance general correspondientes al ejercicio de 1925, mereciendo la aprobación de los reunidos.

En la Memoria leída se manifiesta que, como todas las compañías que se dedican al cabotaje, viene resintiéndose la «Navegación Sollerense» de la crisis que sufre este negocio, agravada por la persistente baja de la moneda de Francia, con cuya nación sirve el intercambio de mercancías nuestro vapor durante largas temporadas. La mala cosecha de algunos productos de Mallorca redujo también este año el rendimiento de los fletes; como igualmente la entrada en dique y recorrido del buque para su correspondiente inspección ocasionó gastos extraordinarios no esperados.

Se hace constar en la Memoria las economías obtenidas en los gastos de tripulación por el servicio reducido de los meses de verano; y termina proponiendo que el beneficio líquido de Ptas. 3.767'78 obtenido durante el ejercicio de 1925, en vez de destinarlo a repartir un pequeño dividendo, sea destinado a amortización de la cuenta de Gastos de Instalación, a fin de consolidar el estado de la compañía y poder hacer frente a la persistente crisis que se está atravesando, lo cual fué aprobado.

Por turno reglamentario correspondía cesar este año en los cargos de la Junta de Gobierno a los señores D. Damián Mayol Alcover, D. Miguel Lladó Bernat, D. Arnaldo Casellas Gili, D. Gabriel Cabot Ripoll, D. Guillermo Frontera Magraner y D. Joaquín Reynés Colom, y la General acordó por unanimidad su reelección.

Les felicitamos y deseamos que la citada Compañía pueda ver en el presente año más animado el negocio de fletes, en beneficio de la misma y para satisfacción de sus patriotas componentes.

## En la Delegación de la "Associació per la Cultura de Mallorca"

El lunes de la presente semana, por la noche, tuvo lugar la anual y reglamentaria Junta General de esta Delegación.

Se dió cuenta de la situación económica de esta entidad, y por unanimidad fué aprobado el estado de cuentas que leyó el Contador.

Procedióse luego a renovar los cargos de la Directiva, siendo reelegidos los señores que los ocupaban y que en el desempeño de los mismos les correspondía cesar.

Para llenar las dos vacantes que existían en el seno de la Directiva de la Delegación local, por dimisión de sus ocupantes, fueron elegidos por aclamación don Guillermo Colom Casasnovas y D. Miguel Serra Pastor, quienes seguidamente tomaron posesión de sus nuevos cargos, quedando la Junta constituida en la siguiente forma:

Presidente.—D. Guillermo Colom Ferrá.  
Vice-Presidente.—D. Miguel Marqués Coll.

Secretario.—D. Andrés Arbona Oliver.  
Vice-Secretario.—D. Miguel Serra Pastor.

Tesorero.—D. Bartolomé Colom Ferrá.  
Contador.—D. Andrés Cañellas Muntaner.

Bibliotecario.—D. Jerónimo Pons Roca, Presbítero.

Vocales.—Srta. María Mayol Colom, Srta. Catalina Rotger Femenía, D. Pedro A. Magraner, Pbro., D. Juan Marqués Arbona, D. Guillermo Colom Casasnovas y D. Miguel Puig Morell.

Seguidamente dióse cuenta del estado de las gestiones para la instalación de la «Tafona Cooperativa», y la Srta. María Mayol informó respecto al «Foment de Cultura de la Dona», detallando el curso de las realizadas también para crear esta sección, y de la situación actual de cada uno de los mencionados proyectos.

También se trató del ciclo de conferencias que se está celebrando actualmente en el domicilio de la sociedad «La Unión», acordándose dar un voto de gracias a la Directiva de dicha entidad por la atención de haber cedido galantemente su local social para este objeto.

A continuación el señor Presidente manifestó que tan pronto tuvo conocimiento de la muerte del príncipe de nuestros poetas, D. Juan Alcover, había dirigido un telegrama de pésame en nombre de la «Delegación» a la familia del ilustre vate y otro a D. Juan Rosselló de Son Forteza; que había reunido a la Directiva, habiendo acordado suspender la conferencia de esta semana y celebrar en su lugar una velada necológica como homenaje póstumo al fenecido, y hacer constar en acta el inmenso dolor de esta Delegación por la pérdida irreparable del gran elegíaco.

La Junta General acordó también hacer constar en acta su sentimiento, después de haber aprobado los acuerdos y disposiciones tomadas de improviso, en razón de las circunstancias, por el señor Presidente y por la Directiva.

## En el Ayuntamiento

Sesión de la Comisión Permanente del día 3 de Marzo de 1926

### LA SESIÓN

Bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Miguel Casasnovas, y con asistencia de los señores Tenientes, D. Bartolomé Sampol, D. Miguel Coll y D. José Bauzá, dió principio la sesión, siendo las 8'40.

### ORDEN DEL DIA

Se dió lectura al acta de la sesión anterior, que fué aprobada.

### LA MUERTE DE D. JUAN ALCOVER

Seguidamente el Sr. Bauzá pidió la palabra, y en uso de ella manifestó que deseando que el Ayuntamiento exteriorice su sentimiento por la muerte del insigne poeta, gloria de nuestra tierra, D. Juan Alcover, iba a dar lectura a una proposición que llevaba escrita, y puesto de pie, dió lectura a la misma, que dice así:

«Enterado el concejal que suscribe, como supone lo está la Corporación de su digna Presidencia, de la muerte del eximio poeta mallorquín, maestro en nuestras letras, Juan Alcover y Maspons, por haber publicado la triste nueva el

semanario SOLLER de esta localidad y los diarios de la capital.

Siendo la personalidad de Alcover de pronunciado relieve en el campo del arte mallorquín; habiendo sido la fama de sus cantos transmitida a todos los rincones de la tierra culta; mereciendo Alcover, por su prestigio, algún homenaje que sea la expresión sincera de la admiración filial que los hijos de Mallorca por su memoria sentimos, y la nota oficial y augusta de la tristeza por la desaparición de su persona, que no de su genio, por ser éste inmortal: tiene la honra de proponer, —seguro de ver aceptada su proposición, por estar en el ánimo de todos el sentimiento por esta pérdida,— se tomen los acuerdos que a continuación expresará.

Y en justificación de los acuerdos que pueda tomar esta Comisión, permítasele, aunque brevemente, por no reunir las condiciones necesarias y precisas para ello, hacer una sucinta biografía del ilustre poeta.

Juan Alcover y Maspons nació en Palma de Mallorca el día tres de Mayo de 1854, y murió en dicha capital la madrugada del día 26 de Febrero último.

Después de haber cursado los estudios de bachillerato en el Instituto de Palma se licenció en Derecho en la Universidad de Barcelona, regresando a su país ya aureolado por la fama de sus primeros versos y prosas en lengua castellana.

Alcover en su juventud militó en política siempre al lado del que fué su amigo íntimo, D. Antonio Maura y Montaner; fué concejal del Ayuntamiento de Palma, Diputado provincial y a Cortes, habiéndose distinguido siempre por sus dotes de insuperable orador y por la austera sobriedad y seriedad de sus procedimientos.

Alcover hizo oposiciones al cargo de Secretario de Sala de Audiencia y después de haber triunfado en ellas, fué destinado a la Territorial de Baleares, donde, con un celo y laboriosidad admirables, ha prestado sus servicios hasta el día antes de su desgraciado fallecimiento.

Alcover publicó su primer tomo de poesías el año 1887, titulándolo «Nuevas Poesías». Mas tarde, después de haber brillado como astro de primera magnitud en el campo del florilegio castellano, empezó sus publicaciones en mallorquín, y su fama no tan sólo no se limitó, sino que fué creciendo de día en día, pudiéndose decir de él que es de los escritores catalanes el que halló más y más variados traductores de su producción. Sus obras principales, sin contar la citada, son las que vieron la luz bajo el título de «Poesías y Armonías», «Meteoros», «Art y Literatura», «Cap al tard», «Poesías Bíblicas» y Humanització de l' Art.

Fué también Alcover notable biógrafo sobresaliendo de entre las producciones de ese género, los estudios sobre Santos Oliver, Costa y Llobera y Rubén Darío. Perteneció a la Real Academia Española, al Real Penat de Valencia y a otras entidades similares, ostentando, además, de manera muy significativa el título de Mestre en Gal Saber.

Pero lo que con más carácter le distinguió de entre los artistas y poetas de nuestro tiempo, fué esa facilidad de expresión, esa difícil facilidad de hallar en la crítica artística concepto justo de las cosas, sólo dable a los grandes maestros. En ese aspecto, la figura de Alcover se vió remontada a las esferas más altas de la admiración; fué en esos cenáculos donde de su irradiación personal, como del calor de un fuego sacro, nacieron los poetas que hoy cantan Mallorca, de donde salieron los hechos, las campañas, empresas, que en el campo del arte han dado a Mallorca mayor importancia y relieve personal.

Todo Mallorca, todos los amantes del Arte y de la Literatura lloran en estos momentos la pérdida del poeta; y nosotros, que le hemos visto mil veces encantado ante la belleza de vuestras cosas locales, y que hemos gozado en la lectura de las sublimes estrofas que su contemplación le inspiró, no podemos, sin mancharnos con el barro de la ingratitud, dejar de celebrar una solemnidad digna de su memoria.

Por todo lo expuesto, el que suscribe tiene la honra de proponer:

1.º Hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de Juan Alcover Maspons.

2.º Levantar la sesión en señal de duelo.

3.º Dar conocimiento de dichos acuerdos a la familia del ilustre finado y al

Sr. Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Palma.

Sóller 3 de Marzo de 1926. — José Bauzá.

Esta proposición fué aprobada por unanimidad, levantándose seguidamente la sesión, siendo las 8'59 minutos.

## Futbolístiques

Ei partit de diumenge passat

Mediterráneo 10  
F. C. Espanyol 1

El Gerent de la Cooperativa Refly II m' encomena per escrit la tasca vertaderament ingrata de ressenyar un partit tan xerec com el que per empresa particular fou organiat el diumenge darrer. Com que som amateur bellament podria excusar-me'n, però com que en aquestes coses de futbol hi ha que preconisar sobretot la disciplina, convé donar bon exemple i respectar les autoritats, cadascuna dins el seu ram.

I ara ja hi som. Que he de dir del partit? Sencillament que un que no hagués assistit mai a un partit de futbol en haver presenciât el de diumenge no tendria cap gana de veure'n més. I amb motiu.

El mal vengué de que, els dos equips, forçats per les exigències del campionat, (cosa que devien saber prou els empresaris) enviaren els respectius reserves. I e hi ha que veure lo dolentíssim que és el reserva de l' Espanyol. El reserva del Mediterraneo feu molt belles jugades i no es perdé per ells que el partit fos tan aburrit. Realment, no hi havia més que un equip damunt el camp. Els altres eren un parell d' atlots qui corrien d' una banda a l' altra, sense cap ni centener. Els mediterranis feren cinc gols cada temps sense esforçar-se cap cosa forçada. El mig centre i els davanters se lluren de debò. Quina llàstima que els adversaris no fossin un poc millors.

El gol de l' Espanyol l' obtingué En Castanyer de penalty, encara ja podia considerar-se goal ja d' abans puix l' hands del defensa mediterrani no pogué esser més oportu. El nostre conegut i veterà jugador durant el primer temps, que els seus estaven un poc animats i feien tot lo que podien jugar amb una apatia desconsoladora que perjudicà no poc als seus, i al segon temps, quan els de l' Espanyol estaven completament desmoralizats i no n' encertaven ja ni una, volgué sortir per son prestigi, i com que la reacció era ja massa tardana, amb sis gols en contra, ja no hi hagué remei, i en els seus desesperats esforços tant a la ofensiva com a la defensiva se trobà completament tot sol. I, mentrestant, el Mediterraneo anava fent. Joves del Sóller F. B., es qüestió de llevar-los la mala boca.

### Nota local

Sembla que el novell club solleric de futbol vol fer les coses bé, sense precipitar-se i actuar sempre a base d' elements nostres, cosa molt laudable baix de molts punts de vista. Per això cal una tasca d' entrenament seria i efaç que sabem no es gens descuidada. Dimecres d' aquesta setmana començaren amb gran èxit els entrenaments matinals, implantats a imitació dels millors equips realment amateurs de Catalunya (el Gràcia el Sabadell el Sans). A pesar de lo primerenc i fresquet de l' hora (les sis del matí) hi concorregueren dues dotzenes de jugadors inscrits quedant-ne prou satisfets. Si la costum arrela podrem obrir plenament el cor a l' optimsisme i confiar d' un bon esdevenir pel futbol local.

### Campionat d' Espanya

Els tres equips catalans que prenen part en el campionat d' Espanya o sien l' Espanyol i el Barcelona, campió i sub campió del grup A, i el Badalona, campió del grup B, obtingueren diumenge passat famunt llurs respectius adversaris sorolloses victòries, tant més d' alabar pel fet de jugar en camp contrari el dos equips anomenats en primer i últim lloc. A València guanyà l' Espanyol al campió local de 4 a 1 (aquest de penalty), a Barcelona guanyà el Barcelona al Levante sense enfadar-s' hi gaire per 5 a 0, i el Badalona a Saragossa guanyà al Aquilas de aquella ciutat per 7 a 0. En bloc, nn resultat de 16 a 1.

De les demés regions, per no allargar massa la cantarella ens n' ocuparem així qu' arribin els quarts de final, esplicant també quelcom de les embolicades innovacions enguany introduïdes en el campionat peninsular.

XUT Setmanari humorístic de futbol. De venta: Estanco de la Plaza.

## 'Aqui tiene Vd. la diferencia



de hacer tomar al niño || a darle el delicioso Jarabe de Hipofosfitos Salud una emulsión de aceite

Es tan agradable, que los niños le toman con placer y es el producto nacional más recomendado por los médicos para curar la anemia, la inapetencia, el raquitismo, la tuberculosis y la debilidad en general. No haga llorar al niño con medicinas desagradables. Se reconstituyen mejor y más a gusto con el riquísimo Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Más de 35 años de éxito creciente. -Aprobado por la Real Academia de Medicina. Rechace todo frasco que no lleve impreso con tinta roja en la etiqueta exterior: HIPOFOSFITOS SALUD



## DE FORNALUTX

EN EL AYUNTAMIENTO

Presidida por el señor Alcalde, D. José Puig Barceló, celebró la Comisión Permanente de este Ayuntamiento la sesión semanal ordinaria el día 27 de Febrero último, asistiendo los Tenientes D. Miguel Adrover Bauzá y D. Antonio Saura Sans, a la que se dió principio por la lectura del acta de la anterior, que quedó aprobada.

Dióse cuenta de la correspondencia recibida desde la última sesión celebrada, acordando su más exacto y puntual cumplimiento.

Se acordó nombrar al Teniente D. Antonio Saura para ejercer las funciones de Síndico en la operaciones de quintas en el actual año.

Acordóse nombrar Tallador a D. Bernardo Albertí Arbona, sargento licenciado del Ejército.

Igualmente se acordó nombrar como testigos por parte del Ayuntamiento para deponer en los expedientes de prórroga que se soliciten para el actual año, y para los de los años anteriores, por no residir en ésta los mozos interesados, a los padres de éstos D. José Mayol Ros y D. Juan Sastre Arbona.

Se acordó el pago de varias cuentas por servicios realizados.

Y por último dió cuenta el señor Alcalde de las operaciones practicadas en el trayecto o trazado de la carretera en proyecto desde esta villa al monte comunal denominado «La Bassa», manifestando que el día 25 del actual se había recorrido dicho trayecto en unión del Maestro que había anunciado y que se había desviado dicho trayecto en varios puntos consiguiendo así el acortarlo a fin de aminorar el coste total, y que medido el mismo por el citado Maestro desde el expresado monte hasta el punto llamado el «Collet de Can Puigderros», resultó hallar unos tres kilómetros y docientos metros de longitud, y que teniendo en cuenta la distancia no medida y hasta la calle del Sol para el empalme a la de Sóller y la latitud que deberá darse a la citada vía en proyecto, su coste total oscilaría en unas 20. 000 pesetas, más o menos, quedando enterados.

Y se levantó la sesión.

EL CORRESPONSAL, B. M.

Fornalutx 5 de Marzo de 1926.

### LEA VD.:

Las grandes novelas de la pantalla:

## PARISETTE

EL HIJO DEL PIRATA

de palpitante actualidad local.

## SUSCRIPCIÓN POPULAR

Iniciada para sufragar los gastos del festival celebrado en homenaje a los aviadores españoles.

	Pesetas
Suma anterior	57'50
D. José Ramis	1'00
» Emilio Armengot	1'30
» Miguel Mora	1'00
» Jaime Lucena	1'00
» Juan Casanovas	2'00
» Bartolomé Capó	1'00
» Bartolomé Coll	1'00
» Gabriel Huguet	1'00
» Eugenio Losada	1'00
» Gabriel González	1'00
» Antonio Rotger	1'00
» Elviro Sans	1'00
» Andrés Bordoy Fiol	1'00
» Bartolomé Terrasa	1'00
» José Ballester	1'00
» Juan Far	1'00
La Unión (Sociedad)	5'00
D. Francisco Jofre	1'00
» Miguel Coll Mayol	1'00
» J. Rullán	3'00
» Juan Marqués Frontera	1'00
» Pedro Ripoll	1'00
» Juan Mairata	1'00
» Gaspar Aguiló	0'50
» Bartolomé Celiá	1'00
» Jaime Morell	1'00
» Bartolomé Noguera	1'00
» Andrés Isern	2'00
» Vicente Estades	1'00
» Isabelino Peñas	1'00
» Francisco Forteza	1'00
» Jaime Castañer	1'00
» Arnaldo Casellas	1'00
» Alejandro Pomar	3'00
» José Canals Pastor	1'00
» Sebastián Ramis	1'00
» Miguel Covas	1'00
» Wenceslao Gericó	2'00
» José Borrás Pastor	2'00
» Jaime Sbert Llaneras	1'00
» Francisco Cifre	1'00
» Pablo Noguera	1'00
» Jaime Oliver	1'00
» Gaspar Borrás	1'00
» Bartolomé Vives	1'00
» Bernardo Celiá	1'00
» Luis Ledesma	2'00
» Bartolomé Arbona Vicens	5'00
» Guillermo Marqués	1'00
» Francisco Justo Serra	2'00
» Juan Bartolomé Darder	2'00
» Amador Colom	1'00
» Juan Magraner	2'00
X. X.	0'40
D. Manuel Carrascosa	1'00
» José Munar	1'00
» Juan Estarás	1'00
» Andrés Gelabert	1'00
Suma	134'40

(Concluirá).

## JOAN ALCOVER I MASPONS

## MALLORCA DESOLADA

La mort del gran poeta, tan ràpida i sobtada, ens ha deixat perplexos i torbats. Quatre fills l'havien precedit: no haurà temut el camí. «Quan la mort arribi, poc en gaudirà de la vida mia; lo millor ja ho té», havia dit. Però, ara, ca nostra, Mallorca, és plena de la seva absència, i desolada. No ens la sabem imaginar, la nostra illa, sense l'ombra vigilant i l'ull atent del poeta. Era el més alt exponent del nostre esperit insular, el nostre prestigi més sòlid, l'orientador més eficaç. Com podríem no plorar-lo doblement, per ell i pel que representava? Caldrà un gran esforç per contenir l'emoció que ens puja del cor; si ho aconseguim, ens farem mereixedors del seu noble exemple de serenitat i resignació viril. Perquè no sols teníem en ell la personalitat més indiscutida de la nostra lírica moderna, sinó la personalitat moral també de l'home complet, de l'home exemplar: poeta pur i ciutadà auster.

Les lletres ploraran el poeta, l'orador i el crític. Era, per consens de tothom, el nostre Elegiac, el primer i l'únic. Elegiac de la gran nissaga, d'ànima actual i moderna, més viril que Leopardi. Poeta tutelar de Mallorca i poeta de les intimidats més preades. Sense afectació, fuig de la vulgaritat i de la incurança; sense fredor, aplega ensems la passió i l'harmonia; i esdevé per això un clàssic, per bé que procedent del romanticisme. Molt més expressiu que inventiu, i, per tant, clàssic encara. La idea i la forma es revelen ensems en el seu esperit; sabem per confiança, que els poemes més extensos anaven madurant exclusivament dins la seva memòria; el poema no era escrit fins que estava totalment acabat, i llavors eixia net, pulcre, perfecte; en els originals d'Alcover no hi ha per això gairebé correccions. Copsa les més íntimes eufonies de la llengua i ens en revela la misteriosa divinitat; quants convençus ha portat a la nostra fe aquest misteri artístic! Deixant de banda les poesies de la seva primera època, és aquí on l'admiram més: elegant i apassionat, sever i graciós, sòbriament irònic i contengudament emocionat, compenetrant-se amb la terra i amb el seu esperit que és la llengua. Clàssic, tornam a dir.

Moltes de les qualitats de la seva lírica, les trobam igualment en la seva eloqüència. Era, també per consens de tothom, el més pur orador nostre. En tenia el do natural, la vigoria del temperament, l'expressivitat del líric, la modernitat de l'home actual, la concretesa de l'esperit objectiu. Resplendia en la seva veu el to de sinceritat sempre. Eixia de la seva boca la paraula, esclatant, lluminosa, vibràtil i feridora com un dard. Com el dard també, precisa i contundent. Per aquestes virtuts, la seva vibració es comunicava tot seguit a l'auditori. Feia l'afecte que aquella eloqüència brollàs sobtadament, inspiradament. Però, no era així. En realitat, la major part de voltes, aquella eloqüència era preparada, però ben preparada; aquella oratòria fúlgida i vivent, havia estat ben meditada abans, ben controlada pel seu sentit, crític, que no li permetia de néixer fins que hagués trobat la forma adequada. Hàbil improvisador si calia (i ocasions no li mancaren), menyspreava l'orador fàcil, el grandiloqüent, el fals inspirat que s'esbrava en mots sense emoció ni contengut. El nostre orador passà pel Congrés espanyol, com a diputat maurista, sense obrir la boca. Sens dubte, es va sentir allunyat, per oposició, d'aquell ambient fals; res del que hi passava no va commoure el seu cor sincer, ni va

sol·licitar l'atenció de la seva intel·ligència culta. Tenia allà les portes obertes a la fama i als honors. Quelcom degué passar llavors dintre seu; sembla haver-se fet llavors el propòsit ferm de no tornar-hi; deixa també llavors la vida militant; no caldria dir-ho, la superficial companyonia política ja no és prou per estimular-lo, perquè una fe profunda covava en la seva ànima sincera.

Ni en l'eloqüència ni en el lirisme, no perd mai aquelles qualitats crítiques del seu esperit. Superior a Maragall en aquest aspecte, ens dona el cas raríssim d'una gran potència poètica unida a un gran sentit crític. A la seva sensibilitat, fina i ferma alhora, s'aplega una intel·ligència àvida de conèixer i freturosa de triar. La seva obra crítica és abundant: pròlegs, discursos, articles i biografies, els quals, en la seva darrera lletra, ens informava que tenia preparats per a un o dos volums de «El ram d'olivera». Tota ella és inspirada de sòlida doctrina estètica, personalment viscuda i destil·lada; la condensa sobretot en l'assaig sobre «humanització de l'art», que és tot un programa per l'art utilitari, contra l'art sense objecte; pel gran art popular contra l'art democràtic; aquell art humaníssim on es fonen «un xic de terra i un xic de blavor de cel». Tota aquesta obra crítica és producció de meditacions sovintejades de llargues clarificacions íntimes. Arribat a una conclusió, a un judici, l'adopta i ja no li cal deixar-lo mai més. Curiós de les darreres novetats espirituals, que segueix vivament interessat, no ha de rectificar els judicis de vint, trenta i quaranta anys enrera. Aquestes facultats intel·lectuals, aplicades a una política, haurien donat, de segur, un bell resultat; però ell no es va sentir mai l'ànima d'apòstol i innovador. Aquelles facultats del polític llatí ideal, serviren esplèndidament en un país organitzat i constituït; no en un poble que cerca de constituir-se. Fou això una dissort per a nosaltres; perquè avui tendríem potser quelcom més que la total incorporació literària de Mallorca al moviment renaixentista.

A Mallorca havia acomplert també, durant molts lustres, decorosament, el deure d'hospitalitat, que ara compartia amb l'Alomar. La figura de la Mallorca ideal es concretava sovint en la del poeta; la Mallorca que hem somiat, l'hem volguda apassionada i lúcida com ell.

En fi; per bé que engabiats com el voltor de Miramar a qui volgué comparar-se, romani en el seu exterior molts rastres de grandesa. Era gentleman d'estirp i d'ànima. Deixà moltes coses per escriure, per prujia de limitació i perfecció. No volgué aprofitar res que no li interessés molt vivament. Fou equilibrat, no per eclecticisme conciliador, sinó per superior harmonia. Fou exigent amb si mateix i amb els altres, com tot poeta pur i tot caràcter auster. Desitjà que tots es superassin i si ens expressà una queixa fou per plànyer 's que un poeta ben dotat no s'encaràs amb els grans temes, o que un crític penetrant no digués tot el seu pensament. Per resumir, no li hem conegut defalliments en la intel·ligència; de les primeres poesies castellanés als darrers estudis i epígrames, anà sempre en creixença la seva força, la seva profunditat, la seva humanitat. No era possible enlluernar-lo amb brillantina, ni seduir-lo amb afalacs; només fou accessible per la convicció raonada i sòlida. Després de les sovintejades desgràcies, seguia conservant la serenitat sense queixa, la resignació sense el gest las. Meficilós i acurat sempre, les seves passions concentrades sorgien a voltes en indignats i fulgurants apòstrofs. Llavors els seus

ulls negres, dins la faç exhausta i enèrgica, li lluien com els d'una àguila. Però no s'esbravà mai en confidències sobre els seus dubtes o les seves conviccions més íntimes, sobre la seva tranquil·litat d'ànima o la seva possible desesperació, que insinua allà on diu:

Cap a l'abisme que ens espera  
mon pensament amolla el fruit.

Ultimament, la nostra joventut s'havia girat cap a ell com el far de llum més pròpia del nostre cel líric; com el poeta més humà, clàssic i comunicatiu, que, en dies de desorientació i de feblesa crítica, pogueren considerar alguns com un punt més de la plèiade mallorquina, un devot més de la «voluntat de la forma» esmerçant-se en «pompa verbal». Oh, malaurades expressions! Com pogueren estendre's a la poesia de N'Alcover, que sorgia directa de la seva humanitat més profunda?

Les seves virtuts augmenten el dolor nostre. I ara el ploram com un segon pare, que ens fou, guiant les nostres passes adolescents, enfortint el nostre criteri insegur, curant de les nostres decisions en la vida. El monument que Mallorca li deu, li hem elevat ja molts mallorquins dins el nostre cor.

JOAN ESTELRICH.

A la mort del gran poeta  
Joan Alcover

Mori el cantor insigne! Vers *Son Tril·lo*  
pausadament rodava el cotxe fúnebre  
amb la Creu a davant, i la gentada  
frívola, abstreta en sos afanys, seguia...  
I s'estremia l'ànima de l'illa  
i el vent per dins les selves modulava  
sonores elegies.

Damunt la terra freda de la tomba  
no hi hagi flors. Que hi plantin mans amigues,  
com a la tomba de Musset, un saule.

BARTOMEU FORTEZA.

## IN MEMORIAM

Ahir fou En Costa i Llobera; avui és Joan Alcover. L'un darrera l'altre s'han post en l'eternitat els dos estels de primera magnitud que el cel de la terra germana de Mallorca havia fet brillar en el camp de la poesia catalana. En apagar-se el segon estel, l'Illa Daurada resta orfena dels seus dos genis tutelars i la terra catalana se sent bolcada de dol i desconhort. De poetes prou ens en resten. Però aquests dos poetes mallorquins tenien, ells dos sols, la força de tota una generació, l'exemplaritat de tota una escola. Ara ens restava encara la veu subtil i profunda de l'excels cantor de «La Serra» per a recordar als poetes i als escriptors d'aquesta generació quelcom substancial, quelcom etern que formava part essencial del credo estètic d'aquella parella d'immortals. En les seves *Cançons de la Serra* i en les seves *Elegies*, en les seves *Endreces* i en els seus *Cants Bíblics*, Joan Alcover ens ensenyà, com ens ho ensenyà Costa i Llobera, que la poesia, en tota la immensa varietat possible de les seves manifestacions i com expressió dels més diversos temperaments individuals i dels ideals més contraposats de les escoles, viu essencialment d'un sentit de dignitat humana que ningú no pot violar sense renunciar a la dignitat de poeta. Ell, que es mantingué superbament independent enfront als delinqüents i als parnassians; ell, que enarborà la seva senyera sense inclinar-la a cap altre costat que a l'assenyalat

pels principis de la sinceritat i del bon gust, pogué saludar amb un sol gest reverent i entusiasta, manifestacions tan distintes de poesia com l'obra d'En Costa i l'obra d'En Maragall. I és que ell sols demanava que la poesia fos «digna», digna per si i digna amb la dignitat del poble, el verb del qual vol encarnar. Per això, adreçant-se a aquells dos poetes, exclamava:

Amb cabells alloure, o amb cabells nuats  
sempre és la mateixa, la vera, la gran,  
que ens tramet la doïça faisó maternal;  
digna poesia d'un poble que sap  
en majestuosa riuada avançar.

Joan Alcover, amb tot el seu amor a la vida popular, amb tot el seu enamorament de les «flors de rustiquesa», amb tota la seva afinada sensualitat, es mantingué serenament en una altura de la més noble idealitat, i tota la seva obra fou fruit d'una essencial concepció aristocràtica de l'art i de la poesia. Aquesta és la lliçó que jo voldria que aprenguessin els escriptors catalans davant la tomba on acaba d'ésser soterrada la despulla del gran poeta de Mallorca.

Per tal de perpetuar la memòria d'aquests dos germans d'esperit que foren els genis tutelars de la terra mallorquina, jo proposaria encunyar una medalla en la qual les nobles testes d'En Costa i Llobera i N'Alcover apareguessin perfilades l'una vora l'altra a guisa de les monedes romanes de dos emperadors, i per llegenda faria gravar les paraules que Schiller adreça als artistes: «La dignitat de l'home en vostres fronts reposa».

MANUEL DE MONTOLIU.

## LA BALENGUERA

La balenguera fila, fila,  
la balenguera filarà.  
(Cançó popular.)

La balenguera misteriosa,  
com una aranya d'art sutil,  
buida que buida sa filosa,  
de nostra vida trau lo fil.  
Com una parca bé cavila,  
teixint la tela per demà.

La balenguera fila, fila,  
la balenguera filarà.

Girant l'ullada cap enrera,  
guaita les ombres de l'avior,  
i de la nova primavera  
sap on s'amaga la llevor.  
Sap que la soca més s'enfila  
com més endins pot arrelà.

La balenguera fila, fila,  
la balenguera filarà.

Quan la parella vé de nocés,  
ja veu i compte sos minyons,  
veu com devallen a les fosses  
els que ara viuen d'il·lusions,  
els que a la plaça de la vila  
surten a riure i a cantà:

La balenguera fila, fila,  
la balenguera filarà.

Ballugant l'aspi, el fil capdella,  
i de la pàtria la visió  
fa bategar son cor de vella  
sota la sarja del gipó.  
Dins la profunda nit tranquil·la,  
destria l'auba qui vendrà.

La balenguera fila, fila,  
la balenguera filarà.

De tradicions i d'esperances  
tix la senyera pel jovent,  
com qui fa un vel de noviances  
amb cabelleres d'or i argent  
de la infantesa qui s'enfila,  
de la vellura qui s'en va.

La balenguera fila, fila,  
la balenguera filarà.





# Crónica Local

## Noticias varias

El jueves de esta semana reunióse la Junta Directiva de la «Sociedad Deportiva Sollerense» en el domicilio particular de su Presidente, D. José Magraner Vicens, tomando los acuerdos siguientes, a los que damos publicidad atendiendo atenta indicación:

1.º Que a partir del próximo martes, día 9 del corriente mes, sean puestos a disposición de los inscritos los títulos de socios, que se distribuirán a los mismos previo pago de la primera cuota, pudiéndose recoger en el domicilio particular del Secretario de la mencionada sociedad, D. Gabriel González Navarro, desde las seis hasta las ocho y media de la tarde.

2.º Celebrar el primer partido de fútbol el domingo día 16, con dos equipos de la sociedad.

3.º Inaugurar oficialmente el campo el otro domingo, día 21 del actual, con un partido interesantísimo jugado entre los primeros equipos de los clubs de primera categoría de Baleares, *Alfonso XIII* y *Manacor*.

4.º Rogar a los señores y señoritas que simpatizan con la sociedad se den de alta en el más breve plazo posible, para facilitar los trabajos de organización.

\* \* \*

Ha quedado también constituida la Junta Asesora de la Sección de Gimnasia, la que lo está en la siguiente forma: Presidente D. José Magraner Vicens, como Presidente de la Directiva; Vice-Presidente, D. Juan Bautista Mayol; Secretario, D. Miguel Puig Morell; Vocales, D. Gabriel Huguet Manresa y D. Francisco Marroig Oliver.

A los señores nombrados, felicitamos cordialmente por la distinción de que se les ha hecho objeto.

Con satisfacción nos enteramos de que el Excmo. Sr. Alcade de Palma, haciendo uso del voto de confianza que le había otorgado la Comisión Municipal Permanente en la última sesión celebrada, había designado al *Mestre en Gay Saber* nuestro querido amigo y compañero don José M.<sup>a</sup> Tous y Maroto, para que proceda a redactar la biografía del malogrado e ilustre vate don Juan Alcover, la que será leída en el acto en que será descubierto el retrato que ha de figurar en la Casa Consistorial, en la galería de Hijos Ilustres de Palma.

No con menos satisfacción nos enteramos también de que el retrato al óleo del Sr. Alcover ha sido encargado a otro amigo nuestro: al notable pintor D. Cristóbal Pizá.

Por la distinción que han merecido los señores Tous y Maroto y Pizá les enviamos sincera enhorabuena.

En el número del miércoles de esta semana, día 3, del importante diario de Barcelona *La Publicitat*, en su sección «Revista de la prensa catalana», vemos reproducidos íntegramente algunos párrafos y extractados otros del editorial de nuestro número último, sobre el fallecimiento del ilustre poeta D. Juan Alcover.

Además, hace lo propio con los artículos necrológicos de los diarios mallorquines *La Almudaina* y *El Día*.

Por el Excmo. señor Ministro de la Guerra se ha dispuesto la concentración a las Cajas de Reclutas de los mozos correspondientes al reemplazo de 1925 nacidos en el segundo semestre.

Por el señor Teniente Coronel Jefe de la Caja de Reclutamiento de esta provincia ha sido fijado el día 15 de este mes para que verifiquen su incorporación los reclutas de esta ciudad, lo cual deberán hacer a las nueve y media de la mañana en el Cuartel de Caballería, sito en Palma, Avenida de Antonio Maura.

Siendo el lapso de tiempo que los reclutas han de invertir para hacer la concentración relativamente corto, no deberán

ser socorridos por las Alcaldías de haber alguno, debiendo hacer uso para el indicado objeto de la hoja de movilización que llevan en la cartilla militar.

Los reclutas de esta ciudad, o sus familiares si éstos están ausentes, han sido advertidos por el señor Alcalde durante la presente semana de la obligación que tienen de presentarse el día que ha sido fijado, pues de lo contrario incurrirán en falta.

El domingo por la mañana fondeó en nuestro puerto el vapor «*María Mercedes*», procedente de Barcelona, siendo portador de abundante carga.

El citado buque zarpó para Barcelona el martes por la noche, llevándose variados efectos y algunos pasajeros. Desde la ciudad condal se dirigió a Gandía, en donde había de tomar un cargamento de naranja para Cette, para cuyo puerto habrá salido hoy.

Antes del regreso a Sóller, el «*María Mercedes*» ha de efectuar otro viaje entre Gandía y Cette.

Sabemos que la sociedad de patronos barberos de esta localidad ha dirigido una instancia al señor Presidente de la Junta local de Reformas Sociales poniendo en su conocimiento el horario que últimamente acordaron para que en adelante rija respecto a la apertura y cierre de sus establecimientos, y suplicándole sea establecida la jornada mercantil.

El señor Alcalde-Presidente, al recibir dicha solicitud ordenó fuera convocada para el próximo martes, a las seis de la tarde, la Junta de Reformas Sociales, para que, en vista de la referida petición, acuerde lo que crea pertinente.

En el artículo que publicamos en nuestro número próximo pasado, en que se daba cuenta de la conferencia dada por nuestro joven colaborador D. Andrés Torrens y Pastor en la Sala de Biología de la Universidad de Barcelona, y se copiaban, además, los párrafos más salientes de una carta que había sido enviada de la capital del Principado, firmada por un testigo aular, inadvertidamente se dejó de consignar el nombre del docto profesor D. Jerónimo Roig, que acudió también a escuchar la peroración de su discípulo predilecto, quien, juntamente con los Sres. Rofrío y Dr. Fuset, figuraba en primera fila, y, al igual que los citados señores, alentaba al joven orador a que alzase la voz con el fin de que pudieran oírle bien sus compañeros que ocupaban la sala.

El miércoles de esta semana salieron para Valencia y Madrid nuestros distinguidos amigos D. Rafael Blanes Tolosa, Director gerente de la «Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca» y D. Andrés Barceló Marcó, alto empleado de oficinas de aquella compañía y culto colaborador del SOLLER.

Su viaje obedece a llevar a cabo diferentes gestiones de interés para dicha Compañía, siendo de ellas la principal el estudiar la conveniencia y condiciones con que la mencionada Compañía podría ingresar en el consorcio ferroviario.

Si las condiciones son aceptables, se presentarán a la consideración de la Junta de Gobierno de la Compañía y seguramente en seguida se estudiará el proyecto de tender doble vía desde Palma a Inca, y para llevar a cabo dicha obra, se efectuaría con parte de la cantidad que el Estado concedería a la Compañía.

Además, la entrada de la Compañía en el consorcio ferroviario daría ocasión para que llevaran a cabo el tendido de dos nuevas líneas de ferrocarriles en Mallorca, que ya figuran en el plan general de ferrocarriles.

El uno sería desde Porreras a Sineu y el otro desde La Puebla a Alcudia.

Como se ve, si se consigue la entrada de la Compañía de Ferrocarriles en el consor-

cio ferroviario será muy beneficioso para los intereses de Mallorca.

Celebraremos que las gestiones de los señores Blanes y Barceló obtengan el éxito que es de esperar dadas las competentes condiciones técnicas que los mismos poseen.

Mañana, a las ocho, se ha de reunir el Ayuntamiento pleno al objeto de proceder a la clasificación y declaración de soldados para el reemplazo del Ejército del corriente año.

Más tarde, a las diez, ha de verificarse la revisión de los mozos excluidos temporalmente del servicio y aptos únicamente para servicios auxiliares, cuyos mozos fueron alistados en los reemplazos de los años 1923, 1924 y 1925. También debe tener lugar la revisión de los mozos que tengan concedida prórroga de primera clase alistados en los cuatro años anteriores.

Como saben ya todos los vecinos, por ser costumbre de todos los años, en dichos actos han de alegar los interesados o sus representantes los motivos que tengan para ser excluidos del servicio militar o al objeto de obtener prórrogas de primera clase.

Es conveniente que las personas a quienes interés no olviden que ninguna exclusión o prórroga será concedida si no se alegan los motivos en dicho acto.

También conviene que no olviden que los mozos que no concurren a él, por sí o por medio de algún representante, serán clasificados con la nota de prófugos.

Por reproducir un artículo publicado en el diario barcelonés *La Publicitat* ha sido suspendida por dos meses, por el Excelentísimo señor Gobernador civil de la provincia, la publicación de nuestro estimado colega *El Felanigense*.

Sinceramente lamentamos este desagradable incidente.

Atentamente invitados por su nuevo dueño, nuestro apreciado amigo D. Lucas García Coll, hemos visitado el colmado *La Favorita*, situado en la calle de Santa Bárbara número 1.

El Sr. García ha adquirido la sucesión del moderno establecimiento de D. Joaquín Forteza, en el que ha introducido muy notables innovaciones que le colocan a la altura de los mejores de la isla, y aun de la Península.

Las condiciones de higiene con que son vendidos los productos causan muy buena impresión en el ánimo de quien visita el mencionado colmado, y por ellas es muy digno de ser felicitado el Sr. García. Este nos manifestó que teniendo en cuenta la crisis económica por qué estamos atravesando, había limitado hasta lo posible el margen de beneficio, con objeto de beneficiar a sus parroquianos.

Al agradecer a D. Lucas García la atención tomada con nosotros, le deseamos mucha prosperidad en el nuevo negocio que acaba de emprender.

En el despacho del señor Alcalde hemos tenido ocasión de leer un folleto que ha sido escrito por el General Primo de Rivera, al cual ha titulado «*Disertación Ciudadana*».

Dicha obrita, según reza el subtítulo, está «destinada a mantener la comunicación entre el Gobierno y los gobernados sobre algunos aspectos de la vida pública», y en una nota marginal se dice que los referidos apuntes requieren, por parte de los que los consideren dignos de difusión, una ampliación oral que los complete, pues el propósito de su autor ha sido sólo marcar temas que puedan servir de motivos y guía a disertaciones ciudadanas. Los referidos apuntes se refieren a «la Religión, la Patria, el Pueblo, el Hogar, la Escuela, el Rey, el Gobierno, la Ciudadanía, los Hábitos y costumbres, la Cultura, la Producción y las Instituciones Nacionales.»

En la Alcaldía se recibirán pedidos de dicha obrita, que se vende al precio de cincuenta céntimos ejemplar, cuyo producto será destinado a la suscripción en beneficio del «*Mutilado en Marruecos*».

Para rendir justo tributo de amistad y compañerismo a la difunta Srta. Magdalena Bauzá Rosselló, vinieron a esta ciudad, el martes de ésta semana, desde el Pont d'Inca, acompañadas de algunas de sus profesoras, las alumnas de la clase a que aquélla asistía en el colegio de Santa Teresa del mencionado punto. Depositaron una preciosa corona sobre la tumba de su infortunada condiscípula, oyeron misa en el oratorio del Cementerio, que celebró en sufragio del alma de la finada el deudo de ésta Rdo. D. Miguel Rosselló, y fueron después a dar el pésame a la apenada madre y hermanos de la malograda joven, regresando al colegio por la tarde en el último tren.

Sirva de lenitivo a los atribulados padres de la Srta. Bauzá esta demostración del aprecio en que era tenida, por sus profesoras y compañeras de colegio, la amable y bondadosa hija que han perdido.

Poca variación hemos tenido durante la presente semana, tanto por lo que se refiere a cambios atmosféricos como a diferencias de temperatura. Los días han sido en general serenos, despejados, de sol esplendente, siendo los menos los en que densos cortinajes de nubes han cubierto el firmamento, ocultándonos el astro-rey, siendo el lunes, como excepción de lo dicho, algo ventoso, y por la noche cayó ligera llovizna, insuficiente para quitar el polvo en las calles y caminos.

El ambiente mántiense fresco. La baja que se inició en la semana anterior, continúa, habiendo oscilado el termómetro entre una máxima de 14 grados y una mínima de 8. Hoy al medio día señalaba—a la sombra y al resguardo de los muros de nuestro jardín, como siempre—13 grados y 6 décimas.

## Notas de Sociedad

### NACIMIENTO

Entrada ya en máquina nuestra edición anterior, nos enteramos de que el hogar de nuestro buen amigo D. Miguel Pizá Arbóna se vió alegrado, el sábado último, con el nacimiento de su primogénito: una agraciada niña, a la que se ha puesto por nombre Francisca.

Al amigo y a su distinguida señora, y lo mismo a los nuevos abuelos y demás familia enviamos con este motivo nuestra enhorabuena más cumplida.

### PETICIÓN DE MANO

Para nuestro estimado amigo el Teniente de carabineros D. Carlos Simarro, ha sido pedida la mano de la distinguida señorita Bárbara Marqués Magraner, hija de otro muy apreciado amigo, el Presidente de la sucursal del «Crédito Balear» y médico municipal, D. Juan Marqués Frontera.

La boda se efectuará muy en breve.

A los novios y sus respectivas familias adelantamos nuestra más sincera enhorabuena.

### BANQUETE

El pasado martes tuvo lugar el banquete íntimo en honor del nuevo Capitán de la Guardia civil, D. Isaac Gabaldón Irurzún, que hasta hace pocos días ha desempeñado el cargo de Teniente Jefe de la Línea cuya cabecera reside en esta ciudad.

El acto se celebró en el «Gran Hotel Ferrocarril», que dió una nota más de su acostumbrado buen gusto y exquisitez. Asistieron una veintena de amigos verdaderamente cordiales y enviaron su adhesión otros que por diversas circunstancias no pudieron estar presentes.

En el homenaje se pusieron de manifiesto la satisfacción por el merecido ascenso y el sentimiento por el obligado traslado del pundoroso militar, haciéndose votos por que no se entibien a través de la distancia los lazos de fraternidad que unen al agasajado con sus buenos amigos.

Nosotros, al expresar iguales sentimientos, deseamos al Sr. Gabaldón los mayores triunfos en su brillante carrera militar, que ha de continuar en Llanes, provincia de Oviedo, para cuyo punto marchará en la próxima semana.

### LLEGADA

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro amigo D. Bartolomé Mayol Alco-

ver, que procedente de Marsella, ha venido a esta ciudad con objeto de pasar en ella corta temporada.

Sea bienvenido.

**DE VIAJE**

En el vapor que salió para Valencia el próximo pasado miércoles embarcó, con dirección a Madrid, nuestro muy distinguido amigo el Secretario del Juzgado Municipal D. Luis Sanchis Gómez.

Tiene por objeto el viaje del señor Sanchis a la capital de España el tomar parte en la Asamblea de Secretarios de Juzgado que ha de celebrarse en la villa y corte en los días 5, 6 y 7 de este mes, y a la que lleva, juntamente con el Secretario del Juzgado de Montuiri, la representación de sus compañeros de esta provincia.

Es aspiración de la clase secretarial la formación del Cuerpo que les reconozca el rango en la sociedad que por su posición merece, y además que se le señalen sueldos mínimos con supresión del arancel hoy vigente.

Celebraremos tenga el Sr. Sanchis feliz viaje de ida y vuelta, así como que consiga el mejor éxito la labor de la Asamblea de referencia.

El lunes emprendió el regreso a Montpellier, después de haber permanecido muy pocos días al lado de sus familiares, nuestro apreciado amigo D. José Estartús.

También ha salido para Marsella nuestro distinguido amigo D. Antonio Castañer acompañado de su señora esposa.

Deseamos hayan tenido todos ellos un feliz viaje.

**MADRINAS DE GUERRA**

También por medio de carta que recibió días pasados nuestro Director, se le hace idéntica petición que ya en números anteriores hemos atendido: la de que hagamos público que solicitan madrina de guerra de esta ciudad—por la que manifiestan sentir grandes simpatías—el cabo Mateo Marqués Comas, y los soldados Miguel Suau Llull, Juan Moyá Fornés, Juan Amengual Cerdá, Sebastián Flanisi Sureda, Bernardo Pol Rosselló y Fausto Miralles Sureda, todos ellos de la Compañía expedicionaria del Regimiento de Inca n.º 62, destacados en Aisa Bajo, zona de Larache.

Quedan, pues, complacidos los solicitantes.

**NECROLÓGICA**

Nos trajo días pasados el correo una escuela mortuoria mediante la cual nos participaban nuestros paisanos y apreciados amigos los hermanos D. Miguel y D. Francisco Bernat Ferrer la inesperada muerte de su madre política, la Sra. D.ª Margarita Ros Rullán, viuda de D. José Estades, acaecida en Cette el día 22 del próximo pasado mes.

Aquejaba a la Sra. Ros crónica dolencia, pero de estos sus achaques habíase conseguido gran mejoría gracias a las prescripciones de sabios profesores de Medicina de la Universidad de Montpellier y a los asiduos cuidados de la familia; tanto es así que, sintiéndose ya fuerte, acariciaba las más risueñas ilusiones, de poder ir en breve a Carcagente para acabar de restablecerse en aquel clima más benigno al lado de su hija Margarita. Pero Dios, en sus inescrutables designios, parece tenía dispuesto de otro modo, y la bondadosa señora, víctima de un ataque cerebral, falleció casi podríamos decir repentinamente, pues que sólo unos pocos días, después del golpe fatal, sostuvo terrible lucha con la Muerte.

La inesperada pérdida produjo la consiguiente consternación y el más amargo desconsuelo entre los suyos y general sentimiento entre los amigos y extensas relaciones de la antigua y muy conocida y apreciada casa Bernat. Era lo natural dados la afabilidad y dulzura de carácter de la finada, la bondad de su corazón y las demás excelentes cualidades de que estaba adornada su alma, por las que era tenida en gran aprecio, lo cual quedó patentizado con el buen número de valiosas coronas con que se rindió tributo de amistad a la infortunada señora y con la concurrencia extraordinaria,—una muy imponente manifestación de duelo—que asistió a las honras fúne-

bres que se le tributaron, contándose entre los concurrentes a muchos paisanos nuestros y a otros comerciantes establecidos en pueblos distintos, y algunos de ellos muy distantes de Cette, que no vacilaron en dejar sus ocupaciones ni emprender largo viaje para testimoniar a los apenados deudos sus simpatías tomando parte en su dolor.

Baja al sepulcro la Sra. Ros a los sesenta años de su edad, y, fiel a sus creencias religiosas de toda la vida, al darse cuenta de la gravedad de su estado, porque conservó hasta el último momento la lucidez de su inteligencia, pidió ella misma se le fueran administrados los Santos Sacramentos, que recibió con ejemplar devoción.

Se celebró el funeral en la iglesia de San José, de cuerpo presente, como es costumbre en Francia, y acto seguido se verificó solemnemente la conducción del cadáver al Cementerio, donde recibió sepultura provisional, pues que es propósito de los familiares, para cumplir la voluntad de la difunta en diferentes ocasiones expresada, sea trasladado a Sóller dentro de unos meses para ser enterrado en el panteón de la familia.

Descanse en paz el alma de la amable señora Ros y reciban sus hijas D.ª Catalina y D.ª Margarita, sus hijos políticos, D. Miguel y D. Francisco Bernat, nietos y demás allegados consuelo en su aflicción y la expresión de nuestro más sentido pésame.

**De Teatros**

**DEFENSORA SOLLERENSE**

Con la concurrencia acostumbrada tuvieron lugar las funciones cinematográficas en este teatro el sábado y domingo últimos.

La serie *Parisette*, que en ellas se proyectó, continúa imponiéndose a los espectadores por lo notable y sugestivo de su argumento, que hace de esta producción una de las mejores que se han presentado.

Las películas de complemento también dejaron complacidos a los asiduos concurrentes a dicho teatro.

\* \*

Según los prospectos que se han reparado, esta noche se proyectarán en este teatro las películas siguientes, que se repetirán en las dos funciones de mañana:

- 1.º *La muchacha de los bosques*, drama en cuatro partes.
- 2.º *Parisette*, 8.º y 9.º episodios.
- 3.º *Softa*, chistosísima película cómica, en 2 partes.

\* \*

El anuncio de que por la Pascua será proyectada la grandiosa exclusiva *Los Nibelungos*, la excelsa visión de arte basada en la leyenda germánica del mismo nombre, que inspiró al Mtro. Wagner su inmortal ópera *Sigfrido*, ha sido recibido por los aficionados como un acontecimiento inusitado.

Los amantes de las grandes producciones tendrán ocasión de presenciar una de las más bellas y acabadas películas alemanas, cuya técnica es considerada hoy en día como la más perfecta.

**TEATRO VICTORIA**

Como era de esperar, constituyó un verdadero éxito la proyección, el domingo último, de la notable película *El milagro de los lobos*, que tuvo lugar en este teatro. El numeroso público salió altamente complacido de la calidad del espectáculo presentado.

Mas, parece que el empresario, D. Teodoro Ferrer, no está dispuesto a dormirse sobre los laureles, y para mañana ha contratado otra extraordinaria película titulada *La medalla del torero*, cinta española de asunto andaluz, que con seguridad atraerá enorme concurrencia al «Victoria».

Además, en estas funciones se estrenará la serie americana en 18 episodios *Los conquistadores del Oeste*, por Art Acord, y la cómica *Una barbería modelo*.

**CULTOS SAGRADOS**

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 7.—A las seis y media, ejercicio del Mes consagrado a San José. A las siete y media, ejercicio mensual dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, con exposición del

**SASTRERÍA**  
**Vda. de M. Plaza**  
**SELECTO SURTIDO en**  
toda clase de géneros para trajes y gabanes.  
Equipos completos para reclutas de cuota.  
**SASTRE PARA UNIFORMES**  
“ “ **PAISANOS**  
Calle Cadena, Esquina Sta. Eulalia  
**PALMA**

Santísimo. A las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor, con sermón cuaresmal. Por la tarde, explicación del catecismo; a las tres, Vísperas, Completas y Quincenario de La Sangre, con sermón cuaresmal. Al anochecer, rosario y ejercicio de los Siete Domingos en honor del Patriarca San José.

Lunes, día 8.—A las siete y media, ejercicio mensual dedicado a la Inmaculada Concepción.

Miércoles, día 10.—*Ayuno sin abstinencia*. Al anochecer, se empezará la novena dedicada al Patriarca San José, con exposición del Santísimo y sermón cuaresmal; se practicará los demás días en la misma forma.

Viernes, día 12.—*Ayuno con abstinencia*. Por la tarde, a las tres y cuarto, se practicará el ejercicio del *Via-Crucis*. Al anochecer rosario y continuación de la novena dedicada al Patriarca San José.

Sábado, día 13.—*Ayuno sin abstinencia*. Al anochecer, rosario y continuación de la novena de San José.

Domingo, día 14.—A las siete y media, misa de comunión general para las Madres Cristianas.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación (Convento).—Mañana, domingo, día 7.—Día de retiro. A las ocho, Oficio. Por la tarde, a las cuatro, rosario, exposición del Santísimo, función dedicada a los SS. CC. y continuación de los Siete Domingos dedicados al Patriarca San José, con sermón. Terminada la función, se hará la conclusión del día de retiro.

Martes, día 13.—Al anochecer, a las seis, *Via-Crucis*, rosario y sermón cuaresmal.

Viernes, día 12.—Al anochecer, a las seis, *Via-Crucis*, rosario y función dedicada al Santo Cristo.

En la iglesia de las Madres Escolapias.—Mañana, domingo, día 7.—A las siete y media, Misa de comunión para los Congregantes del Niño Jesús de Praga. La Misa y comunión se ofrecerán en sufragio de la asociada difunta señorita Magdalena Bauzá; por la tarde, a las cuatro y media, ejercicio al Divino Niño, continuación de los Siete Domingos consagrados al Patriarca San José, y luego se cantará un *Te Deum* al Niño Jesús de Praga, a intención de una devota persona.

Lunes, día 8.—Durante la Misa conventual se practicará el ejercicio consagrado a la Inmaculada.

Jueves, día 11.—A las siete, durante la Misa conventual, se empezará la novena dedicada al Patriarca San José.

Todos los días se practicará, durante la Misa, el ejercicio propio de este mes, consagrado al Patriarca San José.

En la iglesia de las Hermanas de la Caridad.—Mañana, domingo, día 7.—A las cinco de la tarde, se practicará el ejercicio de la Buena Muerte en honor del Santo Cristo de la Salud.

**Registro Civil**

**NACIMIENTOS**

Día 28.—Bartolomé Arbona Trias, hijo de Antonio y Rosa.

Día 28.—Alberto Roveri Cardell, hijo de Rafael y Magina.

Día 28.—Francisca Gabriela de la Dolores Pizá Serra, hija de Miguel y Francisca.

**MATRIMONIOS**

Ninguno.

**DEFUNCIONES**

Día 27.—Damián Pons Frontera, de 77 años, viudo, calle de San José, núm. 9, (Biliarajx).

Día 28.—Miguel Tomás Salvá, de 70 años, casado, Hospicio, núm. 6.

Día 2 de Marzo.—Magdalena Escalas Escalas, de 76 años, viuda, calle de San Nicolás, número 31.

**MATADERO**

Reses sacrificadas en el matadero público de esta ciudad durante estas dos últimas semanas.

Corderos . . . . .	121
Ovejas . . . . .	18
Carneros . . . . .	2
Cabras . . . . .	2
Cabritos . . . . .	4
Terneros . . . . .	1
Cerdos . . . . .	6
Total . . . . .	154
Aves . . . . .	146
Conejos . . . . .	20

**Cambios de monedas extranjeras**

(del 1 al 6 Marzo)

	Francos	Libras	Dólares	Belgas
Lunes . . . . .	26'25	34'53	7'10	32'35
Martes . . . . .	26'35	34'52	7'10	32'35
Miércoles . . . . .	26'25	34'52	7'10	32'25
Jueves . . . . .	26'55	34'49	7'09	32'35
Viernes . . . . .	26'50	34'50	7'09	32'30
Sábado . . . . .	26'50	34'49	7'09	32'30

**BIBLIOGRAFIA**

ELEMENTOS DE UNA NUEVA CIENCIA (Geología, Geogenia, Psicología y Etica); por Mariano Ruth Sinué.

Contienen estos «Elementos» resabios de doctrina arias y caldeas, combinados con las modernas de la evolución y el transformismo, que la psicología experimental de nuestros tiempos viene concordando, depurando y enalteciendo.

No son la última palabra del Espiritismo moderno en ciencia y en filosofía; pero son la ciencia y la filosofía que, separándose de la tradición y hurgando en lo desconocido vislumbraron una mayor Verdad, Bondad y Belleza, en las que el Espiritismo de nuestros tiempos tiene su campo de maniobras.

Puede decirse de ellos, que son los precursores del Espiritismo trascendental que hoy se está elaborando, y merecen, por eso mismo, un detenido examen.

Esta segunda edición, e-meradamente editada por la Casa Maucci, de Barcelona, se vende al precio de 3 pesetas en las mejores librerías.

**AMADA EN EL DOLOR**, por René Star.—309 páginas. 4 ptas.

**LA AVENTURA DE HUGUETTE** por Guy Chantepleure.—325 páginas. 5 ptas.

Librería Marqués — San Bartolomé, 17



## MUJERCITAS

## BAJO LA LLUVIA

Tienen una inquietante sugestión las muchachitas que caminan bajo la lluvia por la ciudad encharolada de asfalto. Con ese atavío modernísimo de pescadoras de *revue*: impermeable y sombrero de hule, zapatos de piel de cocodrilo, medias de lana y bufanda de seda multicolor arrollada a la garganta... ¿en qué barco ballenero van a embarcar? Pensaríamos esto viendo su empaque si no comprendiésemos en el acto cuán inútil será para la pesca brava el arpón enojado y sedoso de sus paraguas, el paraguaita minúsculo, de puño miniado y tallado, que sólo hubiera servido de dije a nuestras abuelas cuando aquella moda de los abanicos *pericos*, y que a estas nietas de ahora tampoco les sirve para nada, si no es para poner sobre sus cabezas la campánula de jardín encantado en que ha venido a convertirse el absurdo artefacto mundial de las gentes prudentes.

Tienen una sugestión peligrosa estas mujercitas que caminan por la ciudad bajo la lluvia.

El pobre hombre se emboba al contemplarlas, al advertir cómo no embarran sus chapines, ni la humedad enturbia el cristal de sus ojos, ni el agobio del ambiente descompone su silueta. Y algo en su fuero interno se yergue, impulsándole hacia la ondina de la ciudad encharcada, que anda y anda con un ritmo suave, sonriente, lustrosa.

Se perderá irremisiblemente el pobre hombre que se lance detrás, porque, el corazón de estas muchachas abre de par en par sus ventanitas, todo propicio a la caricia del agua, todo esponjoso y trepante por la ducha celeste, y es más fácil que nunca al hechizo masculino.

Con la mujer que enamoremos bajo la lluvia no será posible la aventura... Nos absorberá de por vida, nos empapará el alma de sugestión, porque siempre será mimosa y fértil como la húmeda tierra de un jardín en primavera.

Huyamos de ella si hay en nosotros algo de miedo a la más peligrosa de las esclavitudes...

## LAS MIOPESES

Las mujercitas de ojos miopes que pasan a nuestro lado en el desmayo vespertino de la ciudad, con su mirada torpe, fija, obstinada, dulcemente insinuante, son las terribles conquistadoras de todos los *Don Juanes* horteras que acechan por esas calles. ¿Quién podrá resistirse a la mirada escrutadora de esos ojos? Nadie advierte qué falta de malicia, qué inconsciencia tan grande reflejan las pupilas de la mujercita que nos mira y nos mira al encontrarse con nosotros. ¿Cómo convencer al modesto Don Juan que se acurruca en nuestra alma, de que aquella mirada no es para él? Por ello pensamos con espanto en el esposo de la mujercita de ojos miopes. ¿Qué tremebundos celos al verla perseguida siempre por los grotescos faunos urbanos, al notar cómo al presentarla a sus amigos más íntimos la miran de un modo raro y caviloso, como compadeciéndole por su desafortunada elección!

## MODAS CRUELES

¿De Londres, de París, de New York?

## PARA ELLAS...

¿De dónde ha venido esta moda que añiña a la mujer, que la da cierto aire de *rorro* jugueteón, que la hace más muñeco, más intrascendente que nunca? Su silueta zangolotina, de bebé que acabara de soltar los andadores, transforma nuestras calles en una colosal casa-cuna donde las nenas tuvieran almas de mujercitas coquetas y jugasen a ser gratas en su precoz desenvolvimiento de su instinto más normal y señero. Los rostros tienen algo de flor exótica bajo ese casquete blando y sedoso que remata un lazo rizoso, o un pompón alborotado, como un garabato o un cascabel del tirso de Momo, en señal y confirmación de la alegre *comedieta* de todos los instantes...

Bobería, arrumaco, gesto entre ingenio y procaz en la tortura facial del maquillaje y los productos de la alquimia...

No se puede tomar en serio a esta mujer, no se puede ya pensar en los celos, y en las *puñalías*, y en ese amor-delito tan nuestro, tan brutal y heroicamente nuestro...

La mujercita-bebé, con su armazón de huesecitos, y el bombón escarlata de su boca, y su gorrito liviano, es la adorable picardía convertida en juguete común. Nada de amor, ni de promesas, ni de constancias... Hagamos corro todos para reír y jugar con el lindo adminículo...

...La vida no debe, no puede ser más que una sonrisa y una pirueta frívola, y un libro de estampas de mujer... Hojeemos entonces...

¡Ah! Pero la moda no tiene piedad. Corazón de diamante que ciega y no sufre... ¿Y la que ya no puede ser mujer-bebé? Quedan muchas mujeres aferradas a una juventud que ya huye de sus vidas. Esas mujeres que amaron con fecundidad, que quedaron deformes y tupidas por el galopar de los centauros del Tiempo, que almacenaron tejido adiposo y no pudieron borrar el surco de alguna arruga... La mujer otoñal quisiera ser también mujer-bebé por el imperativo de la moda, y se aúpa sobre sus tacones presuntuosos, y luce sus piernas gordas de lacayo, o deformes por las varices, y se encasqueta el gorrito que la da un aire de agosto... profundamente sentimental.

...Dan ganas de llorar...

La moda es cruel con estas mujeres que traspasaron las lindes juveniles y quisieran aún ahuyentar de su vera las sombras de las *Parcas* por vanidad, por amor o por necesidad.

La moda es sólo para las mujercitas en flor, es el hediondo sepulturero indiferente que va colocando en los nichos de la realidad las corpóreas ficciones femeniles de esta grotesca zarabanda del mundo. La moda sólo sonríe y coquetea y se rinde a la juventud...

¿De dónde vino esta moda tan cruel que da un aire delicioso de *rorro* jugueteón a la mujer?...

JOSÉ LORENZO

## Las frutas acabadas de cojer

Sin ir en contra del régimen vegetariano, que hace de las frutas la base de la alimentación, se debe reconocer que su acción muy diversa no permite atribuir a todas las mismas propiedades: el níspero es astringente; el melón, laxativo; la uva es conveniente para los dispépsicos y los neurasténicos. Así lo afirma la ciencia.

Pero como para nosotros las frutas no son remedios, veamos cómo podemos hacerlas auxiliares higiénicos de la alimentación.

Por regla general, sólo se deben servir las frutas: primero, maduras en su punto, ni verdes ni pasadas; segundo, muy sanas; tercero, muy limpias.

Cuando se ven las frutas paseadas por las calles o expuestas en montón al polvo y a la fermentación, uno se pregunta cómo las epidemias diarreicas no son más frecuentes. El peligro se atenúa indudablemente con las frutas que nosotros mismos mondamos; pero ¿qué pensar de las frutas que uno no monda, que no lava? Por esta razón es preferible comprarlas en los establecimientos que no estén al aire libre.

No hay que olvidar que una fruta verde, agrídulce o ácida es un irritante del estómago, y que una fruta pasada contiene casi siempre fermentos de descomposición. Por último, no se deben comprar frutas expuestas al polvo y a las impurezas de la atmósfera, sino es factible hacerles sufrir un lavado antes de servirlos.

No morder jamás una fruta; la limpieza y la higiene se oponen a ello, sin contar con que una avispa acurrucada en un agujero imperceptible puede causar una llaga, siempre peligrosa.

No comer las uvas sin lavarlas; su piel conserva siempre restos del sulfato de cobre que se ha pulverizado sobre ellas para preservarlas de la enfermedad.

Por último, como fruta exótica fresca, no comprar bananas, a no ser que el vendedor las arranque delante de vosotros de su racimo, pues la banana verde separada de su tallo no adquiere los principios que le son necesarios para llegar a madurar.

## LA ELECCIÓN DE PERUMES

El uso de los perfumes puede favorecer desde el punto de vista higiénico, por sus propiedades estimulantes y refrescantes; mas no se debe abusar de ellos, por aconsejarlo así la salud y el buen gusto. No carecen de influjo en el temperamento y en la belleza, principalmente—se dice—, los de lavanda, limón, rosa, violeta y benjuí.

Sin perfumarse a más y mejor, que es un defecto, es bueno perfumar la ropa

blanca y los vestidos en general con un olor delicado—a ser posible, combinación de varios para que resulte «único»; esto contribuye mucho a la elegancia individual.

Sin embargo, se debe huir de la mezcla de los olores. Es mejor escoger un perfume y que se le sea siempre fiel. Todo lo que a una mujer pertenezca, libros, papeles de cartas, su gabinete, los almohadones de su coche (en el siglo XVIII se los rellenaba de antemano con hierbas olorosas), sus vestidos, los menores objetos de que se sirva, exhalarán el «mismo» agradable perfume.

Es preciso, pues, saber elegirlo.

Hay damas que se contentan con el olor que dan sus armarios, de palo de rosa de Canarias, a los objetos en ellos guardados. Otras no se perfuman más que con flores y hierbas, según la estación. Empiezan por las violetas, rosas, reseda, etcétera, de las que llenan por su orden búcaros y ponen en sus bolsillos y depositan en los armarios. El perfume comunicado por estas flores o hierbas frescas, que se marchitan y mueren en los armarios, es acaso bastante fugitivo, pero de una delicadeza extremada.

La costumbre de perfumarse con varias esencias a la vez debe evitarse, pues casi siempre resulta una combinación desagradable. Lo más elegante en una mujer es elegir un perfume, impregnarse toda de él de modo que deje en sus íntimos una memoria de su olor favorito, para ser conocida por él como por la raza o la familia. Marcar en todo la personalidad de un modo fuerte y poderoso.

No quiere esto decir que una dama no pueda cambiar de vez en cuando, a temporadas más o menos largas, su perfume. Es hasta conveniente que lo haga; pero evitando la mezcla de olores y el que éstos sean fuertes o vulgares. Lo más recomendable es el olor de una flor sola.

## Estuches de papel y sobres de lujo para novios y para señoritas

Los más artísticos.—El mayor surtido para escoger.—Precios inverosímiles.

Imprenta Marqués San Bartolomé, 17

## CASA TERRASA LUNA, 22

Medias seda última novedad, en todos los colores imaginables.

Grandiosa variedad en clases, colores y precios.

La casa mejor surtida en artículos de vestir para señora y caballero.

Riguroso precio fijo

Casa de verdadera confianza

Ahorre Vd. tiempo, dinero y ropa usando el

JABÓN SÓLLER

ES PURO, DURO Y MUY ESPUMOSO

Lava sin esfuerzo alguno la ropa más sucia dejándola más blanca que la nieve y no estropea las manos de quienes lo usan

PUEDEN EMPLEARSE INCLUSO COMO JABÓN DE TOCADOR Y ES FABRICADO EN EL PAÍS

ES MEJOR Y MÁS ECONÓMICO QUE NINGUNO

PEDIDLO EN TODAS LAS TIENDAS

## ESTANCO DE LA PLAZA

Plaza Constitución, 16—SÓLLER

## SECCION DE PERFUMERIA:

Acaba de recibirse un extenso surtido de toda clase de perfumes, jabones, esencias, polvos, etc.

## DENTÍFRICOS

Kolinos a 2'75 ptas. tubo

Pasta dens a 2'00 » »

TUBOS STACOMB para el cabello a 3'50 ptas. uno

LÍQUIDO STACOMB » a 6'40 » frasco

## POLVOS

Pompeya y Florany, surtido a 3'50 ptas. caja

Coffy a 5'90 » »

Tarros CREME SIMON a 1'75 ptas. uno

Agua de colonia LA CARMELA a 4'40 » botella

PRECIOS SIN COMPETENCIA POSIBLE

## COMUNICACIONES DE MALLORCA

(Servicios comprobados en 1.º Enero 1926)

### Servicio de vapores-correos

De Palma a Barcelona: Lunes, martes, jueves y sábados, a las 21.  
De Palma a Valencia: Lunes a las 11, Miércoles, a las 19.

De Palma a Alicante: Viernes, a las 12.  
De Palma a Tarragona: Domingos, a las 18'30.

De Palma a Marsella: Día 18 de cada mes, a las 21.

De Palma a Argel: Día 23 de cada mes, a las 16.

De Palma a Mahón: Jueves, a las 20'30.

De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.  
De Palma a Ibiza: Lunes, a las 11; Viernes, a las 12.

De Palma a Cabrera: Martes y jueves a las 7.

De Alcúdia a Barcelona: Domingos a las 19.

De Alcúdia a Mahón: Lunes, a las 5'50.

De Alcúdia a Ciudadela: Lunes, a las 5'50.

De Barcelona a Palma: Lunes, martes, jueves y sábados a las 20'30.

De Valencia a Palma: Miércoles a las 12, viernes a las 18.

De Alicante a Palma: Domingos, a las 12.

De Tarragona a Palma: Lunes, a las 18'30.

De Marsella a Palma: Día 21 de cada mes, a las 19.

De Argel a Palma: Día 25 de cada mes, a las 16.

De Mahón a Palma: Viernes, a las 20'30.

De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 19.

De Ibiza a Palma: Miércoles y domingos, a las 24.

De Cabrera a Palma: Martes y jueves, a las 14.

De Barcelona a Alcúdia (y Mahón): Domingos a las 17'30.

De Mahón a Alcúdia: Domingos, a las 9.

De Ciudadela a Alcúdia: Domingos a las 10.

### Periòdics infantils

Se venen en l'establiment d'En Joan Marqués Arbona, carrer de Sant Bartomeu, n.º 17, els sigüents:

Escrits en castellà: *Pierrot*, y *Hay que ver*.

Escrits en català: *En Patufet*.

### Diccionari Català - Castellà

I Castellà-Català d'En A. Rovira i Virgili.

Preu 12 ptes. En venta en la nostra llibreria.

## F. ROIG

### LA CASA DE LAS NARANJAS

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: EXPORTACION VALENCIA

CORRESPONDENCIA: F. ROIG BAILEN A VALENCIA

TELEFONOS	Puebla Larga: . . . . .	2 P
	Carcagente: . . . . .	56
	Grao Valencia: . . . . .	3243
		3295
	Valencia: . . . . .	805
		1712

## BERNARDO ARBONA et ses fils

### Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDE MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

### PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-88

## Société Anonyme Franco-Espagnole

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

## David MARCH, ROCARIES & C<sup>ie</sup>

AGENTS EN DOUANE

Siège social à CERBÈRE (Pyrées-Orientales)

Maison à PORT-BOU (Espagne) TÉLEGRAMMES:  
Cerbère N.º Représentés à CETTE par M. Michel BERNAT TRASBORDO — CERBÈRE  
CETTE N.º 4.08 Quai Aspirant-Herber, 3 TRASBORDO — PORT-BOU  
Michel BERNAT — CETTE

Agents de la Compagnie Maritime NAVEGACION SOLLERENSE

## Les Délicieux Fruits de Valence

COMMISSION

EXPORTATION

## Vda. de Miguel Estades

(MAISON FONDÉE PAR MIGUEL ESTADES EN 1898)

SIEGE SOCIAL:

CARCAGENTE (Valencia) - Amalia Bosarte, 10

Télégrammes: ESTADES Code A B C 5<sup>ème</sup> édition et particulière

SUCURSALE OLIVA (Valencia)

Carretera Convento, 28 Télégrammes: ESTADES

Oranges & mandarines-Specialité en arachides blanches 3-4 grains

SUCURSALE VILLARREAL (Castellón)

Télégrammes: ESTADES

Fruits & frais & secs-Specialité en figues sèches

### SERVICES MARITIMES

#### GANDIA A PORT-DE-BOUC

(Traversée 40 heures)

Service effectué par trois voiliers, bien aménagés pour le transport des fruits, munis de moteurs de 120-150-180 HP

#### GANDIA A CETTE

(Traversée 32 heures)

Effectué par un vapeur rapide, spécialement destiné au transport des fruits.

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à mon siège social

### MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS

et primeurs de la Vallée du Rhône et ardèche

Espécialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires William, pommes à couteau, raisins.

## A. Montaner & ses fils

10-2 Place des Clercs 10-12

SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 — VALENCE sur Rhône

Téléphone: 94.—Télégrammes: Montaner Valence.

### MAISON A PRIVAS (ARDECHE)

Pour l'expéditions en gros de châtaignes, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

### MAISON A CATANIA (ITALIA)

Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile et d'Italie.

VIA FISCHETTI, 2, A.

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

### IMPORTATION: EXPORTATION

SPECIALITE DE BANANES ET DATTES  
FRUITS FRAIS ET SECS

## J. Ballester

2, Rue Vian. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille

Téléphone Permanent 8-82

Téléphone 6-35 - Télégrammes: MAYOL, Minimes 4, Marseille



Importation de Bananes  
toute l'année  
Expédition en gros de Bananes  
en tout état de maturité

# Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau. — BORDEAUX

EMBALLAGE SOIGNÉ

Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX. — Téléphone 38-30

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de DATTES, BANANES, FIGUES, ORANGES, CITRONS

Maison **J. ASCHERI**

**LLABRÉS PÈRE ET FILS** Successeurs

27-31, Boulevard Garibaldi, 27-31

MARSEILLE

Adresse télégraphique:  
JASCHERI, MARSEILLE

TÉLÉPHONE  
21-18



MAISON JACQUES MAYOL, FONDÉE EN 1880

EN FACE LE MARCHÉ CENTRAL

4, RUE DE MINIMES, 4 — MARSEILLE

IMPORTATION DIRECTE de fruits et primeurs de toute nature  
Fournitures pour Expéditeurs, Compagnies de Navigation, Magasinier,  
revendeurs, comestibles, etc., etc.



Hotel-Restaurant 'Marina'  
Masó y Ester

Inmejorable situación, próximo estación y muelles. Expléndidas habitaciones recientemente reformadas para familias y particulares. Esmerado servicio a carta y cubierto. Nueva instalación, cuartos de baño y teléfonos, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa.

Intérprete a la llegada de los trenes y vapores.

Los dueños se complacen en manifestar que regirán los mismos precios anteriores a la reforma.

Teléfono 2869 A:

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

## Transportes Internacionales

TELÉFONO:  
6-70

Agencia de Aduanas

Telegramas:  
MAILLOL

# Martial Maillo

1, Quai Commandant Samary, 1-- CETTE

Servicio especial para el transbordo de frutas

Casa presentando todas las ventajas:

Competencia indiscutible en cuestión de transportes.

Perfecta lealtad en todas sus operaciones.

Absoluta regularidad y prontitud en las reexpediciones.

Extrema moderación en sus precios.

## FRUTOS FRESCOS Y SECOS

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

DAVID MARCH FRÈRES J. ASCHERI & C.<sup>la</sup>

# M. Seguí Sucesor

EXPEDIDOR

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée). MARSEILLE

Teléfono n.º 37-82. ♦ ♦ ♦ Telegrama: Marchprim.

TRANSPORTES  
MARÍTIMOS y TERRESTRES  
AGENCIA de ADUANAS

CASAS en  
CETTE 11 quai du Bosc  
VALENCIA 8-10 calle Liop  
SOLLER 8 calle Bauzá  
PORT BOU Espagne

ANTIGUA CASA BAUZÁ Y MASSOT

# Jacques MASSOT et fils

SUCESORES

TELEFONOS  
CERBERE 8  
PORT-BOU 21 int  
SOLLER —  
VALENCIA 1291  
CETTE 3-37

TELEGRAMAS

MASSOT

Cerbère

Cette

Port-Bou

VALENCIA

CASA CENTRAL

**Cerbère**

Py. Orles.

FRANCIA

SPÉCIALITÉ par WAGONS COMPLETS  
DE CHASSELAS ET GROS-VERT

COMMISSION EXPÉDITION  
CARDELL, Frères

F. CARDELL, PROPRIÉTAIRE SUCCESSEUR

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE

LE THOR

CARDELL FRÈRES LE-THOR

(VAUCLUSE)

TÉLÉPHONE 18

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION  
EXPORTATION**RIPOLL & C.<sup>IE</sup>**CONSIGNATION  
TRANSIT

15, COURS JULIEN, 15

Téléphone 21 - 50

**MARSEILLE**

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importación directa d'oranges des meilleurs régions de Valencia par vapeur *Unión* et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia* et *San Miguel*.

Spécialité pour les expéditions d'oranges, bananes, dattes, figues et arachides par wagons complets.

EXPORTACION AL EXTRANJERO © NARANJAS Y MANDARINAS © LIMONES GRANADAS ARROZ Y CACAHUET

**FRANCISCO FIOLE**  
**ALCIRA (VALENCIA)**

Casa fundada en 1912

Telegramas: FIOLE ALCIRA

COMMISSION - IMPORTATION - EXPORTATION  
FRUITS ET PRIMEURS DU ROUSSILLON**R. Pinto Fortuny**

PROPRIÉTAIRE EXPÉDITEUR

Spécialité en Poires tardives fondantes de Cerdagne  
(Hauts Plateaux Pyrénéens)*Produits d'Espagne et d'Algérie*

25, Avenue de la Pépinière - 1, Rue Camille Desmoulins - PERPIGNAN

TÉLÉPHONE: 5-37 Télégrammes: PINTO-FORTUNY-PERPIGNAN

**PEDRO CARDELL**  
**VILLARREAL (Castellón)**EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS  
LIMONES, CACAHUETES, FRUTOS Y LEGUMBRES  
Telegramas: CARDELL VILLARREAL**Maisons d'approvisionnement**  
**Importation & Exportation****G. Alcover et M. Mayol**

Rue Paul Bezançon, 9 - Metz. Succursales

Rue Serpenoise  
Rue de l'Esplanade  
Rue de la Tête d'Or  
Place St. Louis

Première Maison de la région de l'Est en fruits exotiques et primeurs de toutes provenances.

SPECIALITÉ DE PRODUITS D'ITALIE

Télégrammes: LCOPRIM-METZ.

Téléphone 226

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLEBENSE

**JOSE COLL**

Casa Principal en CERBERE

SUCURSALES EN PORT-VENDRES Y PORT-BOU

Corresponsales CETTE: Llorca y Costa - Rue Pons de l'Hérouit, 1  
BARCELONA: Sebastián Rubirosa - Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Cerbère,  
Téléfono Certe,9  
616Telegramas CERBERE - José Coll  
CETTE - Llascane  
PORT-BOU - José CollAntigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.

**ANTONIO FERRER**

46, Place du Chatelet - HALLES CENTRALES - ORLEANS.

Máquinas para coser y bordar  
las de mejor resultado y las más elegantes**WERTHEIM**MÁQUINAS ESPECIALES  
de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España: RAPIDA, S. A.

AVIÑO, 9 - APARTADO, 738

**BARCELONA**

Pidanse catálogos ilustrados que se dan gratis.

EXPORTATION - IMPORTATION

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

Maison **AUGUSTIN VILLE FILS**

FONDÉE EN 1890

**J. Comes et L. Cavallé**

Neveux Successeurs

24 et 24 bis. Avenue de Saint Esteve - PERPIGNAN

TÉLÉPHONE: 6-45 - Adresse Télégraphique: COMES-CAVAILLÉ-PERPIGNAN  
Registre du Commerce: PERPIGNAN N.º 7.303